

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h í r e k

1969. október 23.

bb 1. külföldi vendégénekesek novemberben

1 ol/gg-ju la

1969. október 23.

ismét budapestre látogat és új szerepben mutatkozik be november 2-án a már hazánkban is sok sikert aratott híres olasz énekesnő, virginia zeani: a pillangókisasszonyt alakítja az operaház színpadán.

angeles gulin, a düsseldorfi spanyol születésű magánénekesnője már szerepelt a magyar fővárosban, emlékezetes sikerrel. éppen ezért nagy várakozás előzi meg újabb budapesti fellépéseit. november 15-én a nabucco előadásán abigél szerepét éneklte, 19-én pedig az aida címszerepét alakítja az erkel színházban.

renato cioni, a kiváló olasz tenorszökevény a margitszigeti szabadtéri színpadon mutatkozott be átütő sikerrel. a jövő hónapban két alkalommal lép fel az erkel színházban, 8-án mantuai hercegként a rigoletto előadásán, 12-én pedig az álarcosbálban, richárd gróf szerepében. /mti/

Lu

bb 2. állványerdő-bontás,, a baross téren

i zsu/j-ju ie la

1969. október 23.

megvizsgáltak a baross téri felüljáróhid pályatestének ujonnan elkészült betonját, müller józsef főtechnológus tájékoztatása szerint a betonozás jól sikerült. így a jövő hét elején megkezdik a hid állványerdejének lebontását, s fokozatosan kibontakozik a hid végleges alakja.

a hidépítésénél alátámasztásul nehéz állványzatot szereltek fel, majd erre máglyának nevezett faállvány került, s ennek tetején illesztették össze a ganz-márvag által előregyártott, 8 méteres darabokból álló acélszerkezetet most, miután a hid teljes, 166 méteres hosszában elkészült a szerelés szétbontják a máglyát, autódaruval leemelik a nehéz állványzatot és szétszedik az alátámasztó keretet. az állványbontással párhuzamosan kerül sor a hid utófesztítésére, amely kialakítja a felüljáró végleges formáját.

az aluljárórendszer építésén is jól haladnak a munkálatok. az utolsó aluljárófolyóson, amely a mező imre ut felé vezet, már befejezték az alaplemez-betonozást, s október végéig elkészül a vasbeton szerkezet.

a baross téren a bkv pályaeépítési szakemberei a körforgalmi vágányok utolsó szakaszán fektetik le a síneket. egyébként a baross téri forgalmi csomópont több ideiglenes forgalomelterelés nem lesz: a következő elterelésnél már a végleges forgalmi rend alakul ki. /mti/

1 ban

bb 3. 85 éves a debreceni villamos őse, a helyi érdekű vasut

vid/ká-ju -cz

1969. október 23.

1884 októberében alakult meg a debreceni helyi érdekű vasut, amely gőzmozdony vontatta kocsijukkal bonyolította le a nagy alföldi városban a forgalmat a nagyállomás és a nagyerdő között. öt mozdony közlekedett a városban.

huszonhét év múlva, 1911-ben jelent meg debrecen utcáin az első villamos vontatásu szerelvény. az évforduló alkalmából a debreceni közlekedési vállalat dolgozói összegyűjtik a tömegközlekedési eszköz történetére vonatkozó anyagot és azt kiállításon mutatják be. /mti/

-. -

-2-

bb 4. szovjet katonák segítik a felszabadulási emlékpark építését a xvii. kerületben

i gj/um la

1969. október 23.

vasárnap ötven szovjet katona segíti társadalmi munkában a xvii. kerületi kishizbizottság védnöksége alatt készülő felszabadulási emlékpark építését. a xvii. kerületben az akácvirág utca, a gyökér utca és a ferihegyi ut által határolt területen alakítják ki az emlékparkot. a szovjet katonák felajánlották, hogy rendezik a területet, szétterítik a termőtalajt és támfalat építenek. /mti/

-. -

bb 5. magyar kiállítási áruk peruban

i sz/tr/um ie la

1969. október 23.

idén először vesznek részt magyar vállalatok dél-amerikai egyik legfontosabb vásárán, a limain. a perui bemutatóra még nyáron elszállították a kiállítási anyagot; 45 ipari üzem 200 termékét, amelyet 650 négyzetméteres fedett területen láthatnak majd a perui vásár vendégei.

a november 14-30 között megrendezésre kerülő vásár alkalmából a magyar vállalatok igyekeznek bővíteni dél-amerikai piacaikat. főképpen vegyipari berendezéseket, szerszámgepeket és orvosi készülékeket küldtek a vásárra, de láthatók lesznek a magyar háztartási készülékek, árammérők és optikai cikkek is. /mti/

1 elektromos

bb 6. bach és jazz

i ol/gg/um la

1969. október 23.

a novemberi zenei műsor egyik érdekessége a trieszti „orchestra jazz sebastian bach,, november 10-1 műsora, amelyet az erkel színházban hallhat majd a közönség. a zenekar méltán meglepetést keltő elnevezése két ellentétesnek tűnő zenei világot kapcsol össze. a 12 tagú együttes arra vállalkozott ugyanis, hogy a nagy barokk mester műveit szakszofonon és fafuvókon szólaltatja meg, jazz-dob és gitár akkordokkal és ritmussal. a trieszti muzikusok teljes hangverseny programja bach és vivaldi műveiből áll. a modern jazz tomlácsolóinak közeledése bachhoz nem véletlen. tisztelettel adóznak annak a zeneköltőnek, akinek muzsikája - melodikus tisztasága és ritmikus vibrációja folytán - a trieszti művészek szerint közeli rokonságban áll a modern jazz-improvizációkkal. a karmester giorgio grava lesz. /mti/

- 3 -

bb 7. hanglemezgyár épül dorogon

vid/ká/um c

1969 .október 23.

uj hanglemezgyár felépítéséről döntött a magyar hanglemezgyártó vállalat. a magyar lemezek iránt ugyanis bel-és külföldön egyaránt oly nagy az érdeklődés, hogy a jelenlegi gyártó kapacitással már nem tudják az igényt kielégíteni. az új gyárat dorogon építik fel. a munkát a jövő év januárjában kezdik, s a tervek szerint már júliusban sor kerül a próbaüzemelésre. a beruházás értéke csaknem 35 millió forint. a gépeket svédországból vásárolják. az új gyárban az ugynevezett kazettás magnetofonok részére szalag-sokszorosítást is végeznek majd. ezeknek a zsbrádió nagyságu, csak lejátszásra szolgáló kazettás magnetofonoknak a gyártását a budapesti rádiókészülékek gyára már megkezdte./mti/

--

bb 8. a pedagógusok szakszervezetének segítsége az iskolai nevelési értekezletekhez

i vt/j/um la

1969.október 23.

az 1969-70-es oktatási évben sorra kerülő nevelési értekezletek egyik fontos témája lesz az iskolai élet demokratizmusa. a pedagógusok szakszervezete annak érdekében, hogy a nevelési tanácskozások minél eredményesebbek legyenek, utmutatót adott ki, amely részletesen elemzi az iskolai élet demokratizmusával összefüggő főbb kérdéseket. magában foglalja a szaköszervezet elnökségének e témakörben összeállított jelentését, s tartalmazza az ezzel kapcsolatban lezajlott vita anyagát is.

a több mint 10.000 példányban készített utmutatót valamennyi iskolának és nevelési intézménynek megküldték./mti/

--

?? 9. gépkocsikból lopott - egy évi és négy hónapi szabadságvesztés

i bc/mm/um la

1969. október 23.

sáránszky sándor, 24 éves budapesti lakos, garázs-gépkocsi-vezető kihasználva, hogy munkakörében különféle gépkocsik kinyitására alkalmas kulcsokkal rendelkezett, ezekkel utcákon parkírozó gépjárművek ajtaját felnyitotta, s az autókban talált értékesebb holmikat elemelte. egy személyautóval, amelyet ugyancsak kinyitott, a fővárosban kocsikázott.

a központi kerületi bíróság sáránszky sándort - figyelembe véve, hogy korábban megbüntették - jogerősen egy évi és négy hónapi szabadságvesztésre ítélte./mti/

- 4 -

Sm

bb 10. egymilliárd forint felett a mezőgazdasági kártérítés összege

i jf/tr/um la

1969. október 23.

maguk a szakemberek sem számítottak arra, hogy az idei napsütéses nyár, a hosszú, kellemes ősz egyáltalán nem jelentett „sima”, szezont a mezőgazdasági károk tekintetében. a jégeső és a vihar pusztítását ugyanis a viharfelhők elvonulása után közvetlenül nagyon nehéz felmérni, a károk nagyságára többnyire csak a be-takarítást, a szüretet megelőző hetekben lehet következtetni. így történt idén is: szeptemberben és október első két hetében elérkezett az állami biztosító munkatársainak fő szezonja. az eddigi összesítések szerint október közepén már egymilliárd forint fölé emelkedett a mezőgazdasági növény, illetve állatkárok után kifizetett kártérítés összege. az év a mezőgazdasági üzemeknek eddig több mint 1 milliárd forintot fizetett ki.

a termelőszövetkezetek - amelyek idén a biztosítási formák 18 félé változata közül válogathattak - a legnagyobb összegeket a növénykárok után vették fel. a közös gazdaságokat 670 millió forinttal kárpótolták, a legnagyobb összeget - összesen 340 millió forintot - a jégkárok után folyósították számukra. az állatkárokért eddig kerekén 300 millió forintot fizettek ki. az állami gazdaságok növénykárai 160 millió forintba „kerültek”, az állami biztosítónak.

a biztosítási szakemberek szerint a károk nem minden megyében jelentkeztek egyformán. a jégverést a szabócs-szatmár megyei gyümölcsösök és a történelmi borvidékek szőlői ugyancsak megsínylették. volt olyan gazdaság, amely egy összegben 10 millió forintot vett fel kártérítés címen.

az állami biztosító idei „szezona”, azonban még korántsem ért véget. a különféle mezőgazdasági pusztítások után még újabb összegeket utalnak ki a gazdaságoknak. a gazdaságok által a biztosításra befizetett összeg idén nem fedezi a kárpótlásra kiutalt pénzt, a biztosító 1969-ben előreláthatóan 10 százalékkal többet „költ”, a bevételemnél./mti/

--

Sm

- 5 -

bb. 11. 360 ezren a kisz-oktatás különböző tanfolyamain - politikai nevelőmunka a kisz-szervezetekben

i!pr/rj la

1969. október 23.

elkészült az 1969-70-es tanévi kisz-oktatás tematikája, s 360 ezer fiatal részvételével megkezdődött a politikai nevelő munka a középiskolákban és a szakmunkásképző intézetekben. az oktatás módszerét gondos előkészítő, szervező munkával formálták. a különböző tanfolyamokon, fórumokon, előadásokon elhangzottak olyan társadalmi, politikai és közgazdasági alapismereteket egészítik ki az iskolában tanultakat, amelyekkel a tanórákon kevésbé foglalkoznak a fiatalok. fontos célja a kisz-oktatásnak, hogy segítse a politikai érdeklődés felkeltését, s rendszeres tájékoztatást nyújtson a fiatalokat leginkább foglalkoztató világnézeti kérdésekről, aktuális politikai eseményekről.

a középfoku tanintézetek diákjai a helyi adottságoknak, igényeknek megfelelően négy oktatási forma között válogathattak. az elsőosztályosoknak a „fáklyavivők”, című kört javasolták, amely a leendő és az új kisz-tagokat megismerteti a párt és a magyar kommunista ifjúsági mozgalom forradalmi harcaival, a kisz célkitűzéseivel, a kommunista erkölcs és a szocialista hazafiság követelményeivel. a második osztályosok túlnyomórészt a politikai vitakörök foglalkozásain vesznek részt: ez az oktatási forma a politikai kérdések iránt érdeklődő fiatalok részére biztosít szabad véleménycsere-fórumot. itt olyan előadások hangzanak el, mint „a szocialista országok együttműködésének fejlesztése”, „szocialista elosztás és életszínvonal-politika”, „vagy a barátság, szerelem, párválasztás”, „a harmadikosok, negyedikesek marxista vitakörökön vehetnek részt, itt elsősorban világnézeti kérdések iránt mélyebben érdeklődő diákfiatalok képzésére nyílik lehetőség. ezt az oktatási formát két tagozatban is szervezik: az elsőben társadalmi kérdésekkel, a másodikban a nemzetközi osztályharc helyzetével foglalkoznak. végül a felszabadulási kör szabadabb formában - elbeszélések, versek ismertetésével, riportok, dokumentumok felhasználásával - ismerteti meg a fiatalokat a párt, a kommunista ifjúsági mozgalom és a szovjet hadsereg felszabadító harcaival.

valamennyi oktatási formában - kötelezően - feldolgozzák a következő témákat: 25 év a szocializmus építésének útján; a nemzetközi kommunista mozgalom harca az imperializmus ellen; az ifjúság társadalmi és politikai helyzete hazánkban.

/mt1/

8.25 /rj

- 6 -

bb. 12. rekordév a növényvédelmi repülőknél

i/jf/tr/rj la

1969. október 23.

a mezőgazdasági repülőgép-flotta fő szezonja már befejeződött, mindez azonban nem jelenti, hogy ősszel és télen nem lesznek újabb felszállások. a szolgálat megyei kirendeltségei felmérték az elkövetkező hetek igényeit és a megrendelések ismeretében szervezik meg a munkát. a szakemberek szerint idén még hozzávetőleg 200 000 holdas terület felett huznak el a mezőgazdasági flotta egységei. ötvenezer holdon hungazin típusú növényvédőszer szórnak a talajra, és hozzávetőleg 40-60 ezer holdas részen az őszi kalászosokat fejtrágyázzák majd. novemberben az ország kiterjedt vidékei kapnak majd a levegőből kisebb-nagyobb műtrágyaadagokat.

a mezőgazdaság légyűgyi szolgálata számára rekordot hozott az idei év. a tervek szerint 1 millió 50 ezer holdon kellett volna elvégezni különféle munkákat, azonban a pilóták máris 1.2 millió holdnál tartanak és szinte bizonyosra vehető, hogy az év végéig elérik majd az 1.4 millió holdas teljesítményt.

a sikert főképpen annak köszönhetik, hogy élve az új mechanizmus adta előnyökkel különleges szerződéseket kötöttek a megrendelőkkel. a megállapodás szerint a gazdaságok nem a terület-teljesítmény alapján fizettek a repülőgépek munkája után, hanem a levegőben eltöltött órákat vették alapul a díjszabásnál. egy-egy gazdaság 340-380 órára kibérelte a repülőgépet, amelynek feladatait a helyi igények ismeretében határozták meg. legtöbb-ször külön repülőteret is építettek a gazdaságok csak azért, hogy a levegőben eltöltött időből minél több számítsanak a valóban munkában eltöltött órák közé. az idei tapasztalatok alapján jövőre a mezőgazdasági repülőgépflotta ebben az új bérteti rendszerben dolgozik majd. /mt1/

bb. 13. művelődési központ turistaszálló a szerencsi rákóczi kastélyban, bővítik a miskolc-tapolcai kempinget

vid/ká/rj cz

1969. október 23.

borsod megye történelmi emlékekben és természeti szépségekben gazdag vidékein az idegenforgalom fellendítésére jövőre újabb létesítményeket építenek. a tervek elkészültek és sok helyen a munkát is megkezdtek. így például szerencsen a rákóczi várkastélyban az országos műemléki felügyelőség segítségével, különböző szervek anyagi hozzájárulásával művelődési központot alakítanak ki. a gyönyörű parkban álló ősi épületben művelődési otthont, könyvtárat, muzeumot, éttermet és az ugynevezett „huszár-vár”, szárnyban negyvenöt férőhelyes, központi fűtessel ellátott turistaszállót rendeznek be. az új szálló építéséhez az idegenforgalmi hivatal egymillió forinttal járul hozzá.

/folyt.köv./

8.37 rj

- 7 -

fu
gro. Drj

bym 13. /művelődési központ.....1. folyt./rj

tokajban a tiszaparti kemping jövőre új szolgáltatással bővíti területén nádfedeles horgásztanyát építenek. tovább fejlesztik a miskolc-tapolcai kempinget is, ahol „erdért”, típusú, előregyártott faelemekből májusig ötven ágyas motelt szeretnének össze. jövőre hozzáfognak a régi aggteleki szálloda átépítéséhez. az épület földszintjén kiállítást nyitnak, ahol többek között bemutatják a barlangi ősember munkaeszközzeit, használati tárgyait, a különböző színű cseppköveket. emeleti részén száz férőhelyes turistaszállót rendeznek be. az idén az északmagyarországi Intézőbizottság mezőkövesd főutcáján megvásárolt egy régi parasztházat, amelyet a tanács korabeli matyó berendezésekkel és használati tárgyakkal látott el. az ősi építkezési formát őrző házban rendezik meg ezután a matyó lakodalmas előadásait. /mt1/

bb. 14. nyárfaerdők a bakonyalja mélyfekvésű területein
vid/ká/rj la 1969. október 23.

a bakonylábánál, a devecseri állami gazdaságban gondos felmérések és talajvizsgálatok után részletes tervet dolgoztak ki a mélyfekvésű területek hasznosítására. ezek szerint az olasz-nyárral és óriás nyárral telepítik be a vízenyős földeket. ezekben a napokban 200 holdon, majd tavasszal újabb 200 holdon ültetik el az értékes facsemetéket. az ötéves terv végéig 1500 hold mezőgazdasági célokra alkalmatlan területen honosítják meg a nyárfafélékét.

/mt1/

bb. 15. gazdag „hástermés”, szegeden - 250 deka takarmányból egy kiló halhus

vid/rj ká cz 1969. október 23.

a szegedi állami gazdaság fehértói kerületében 2300 holdas tőrendszert „termésért”, emelik szárazra. az őszi lehalászás félidejénél tartanak, s így már megbízható pontossággal tudják: jó évet zárnak.

/folyt.köv./

8.40 rj

- 8 -

h
gndm

bb. 15. / gazdag.....1. folyt./rj

a termelés gazdaságosságát bizonyítja, hogy egy kiló hal-
hus előállításához csupán 250 deka szemestakarmányt használ-
tak fel, ami kitűnő eredmény. összesen 15.000 mázsa ponty, harcsa,
busa és amur kerül ki a tavakból. /mti/



bb. 16. képtár miskolcon

vid/ká/rj cz

1969. október 23.

miskolc megyei jogú város tanácsa, általános
kivánságnak eleget téve, városi képtár létesítését hatá-
rozta el. erre a célra a belvárosban egy használaton kívüli
iskolát alakítanak át. az emeleti termekben helyezik el a ki-
állításra kerülő képzőművészeti alkotásokat, a földszinti
részben pedig a középiskolai diákok esztétikai nevelésére, if-
júsági galériát hoznak létre, ahol rendszeresen cserélik a
különböző korok képzőművészetét bemutató anyagot.

a városi tanács csaknem két évtizede rendszeres mecéná-
sa a miskolci művésztelepen élő és alkotó képzőművészeknek,
a rendszeres vásárlásokból több százezer forint értékű festmény,
rézkarc gyűlt már össze, s ez az anyag képezi alapját a mis-
kolci képtárnak. /mti/

bb. 17. „tiszatej,, társulás csongrádban

vid/ká/rj cz

1969. október 23.

a „mecsektej,, példájára csongrádban is társulás jött
létre tiszatej néven. a szentesi termál, a szentesi józsef
attila, a felgyői alföldi róna tsz, valamint a derekegyházi állami
gazdaság alapította a tejfeldolgozó és értékesítő közös vállal-
kozást. ezek a tiszamenti, fejlett szarvasmarha- és juhállo-
mánnyal rendelkező gazdaságok szentesen üzemet hoznak létre,
amelyben évente 30.000 liter tehéntejet és 10.000 liter juh-
tejet dolgoznak fel. az új üzem 1970-ben kezdi meg működését.
sokféle sajtot, vaját, joghurtot, gomolyát készít majd és műanyag ta-
sakba csomagolt pasztörözött tejet is forgalomba hoz. /mti/

8,50 rj

hu
1040. Dm

bb 18. tanács és vb -ülések a fővárosban

t gj bh - cz

1969. október 23.

ax xi. kerületben jelenleg több mint 1100 úgynevezett veszélyeztetettgyermeket tartanak nyilván, olyanokat akik nem megfelelő családi és szociális körülmények között élnek - közölték a felelős családi és szociális körülmények között élnek - közölték xi. kerületi tanács csütörtöki ülésén, ahol a gyermek- és ifjúságvédelem helyzetéről számoltak be. a tapasztalatok szerint elsősorban azok a gyermekek kerülnek ebbe a kategóriába, akiknek szülei rosszul élnek, édesapjuk, vagy édesanyjuk iszákos életmódot folytat, de közrejátszanak a válások is. a kerületben a válások évente mintegy 400 kiskorut érintenek.

a tanácsülésen szó esett a fiatal falusi lányok felvándorlásáról is, akik ipartitanulónak jönnek fel. a lányok többsége - kulturált körülményeket biztosító munkásszállás híján - albertban keres magának szállást, amely erkölcsi szempontból számos veszélylehetőséget rejt magában. hogy ki a felelős a gyermekért - a szülő, az iskola, vagy a társadalom? - a jelentés rámutatott: társadalmi összfelelősségről van szó. felelős mindenki: a gyermekorvos, a gyámhatóság és az egyszerű utcai járőkelő is.

a veszélyeztetett gyermekek számának csökkentésére, a jelentést előterjesztő művelődési állandó bizottság bentlakásos intézet létrehozását, továbbá a napközi otthonok bővítését javasolta.

x x x

a következő esztendőben több mint harminc millió forintot költenek axxi. kerület mélyebben fekvő területeinek belvízelvezetésére - közölték a xxii. kerületi tanács végrehajtó bizottsági ülésén, ahol a belvízrendezésről tárgyaltak. az építési és közlekedési osztály jelentéséből kitűnt: a kerületben több mint 20 négyzetkilométer területen felszíni, illetve belvíz problémák vannak. bejelentették ya következő években a kővirág-sor környékén, budatétényben a szt. istván utca, nagytétényben a batthyány utca és az angeli utca, továbbá a barackos ut környékén építik ki a szennyvízelvezető csatornahálózatot./mti/

- 10 -

10.03 bh

10-35
hu
1100 Dm

bb. 20. nagyarányu fejlesztés a papiriparban - 1975-ig 40-ről 60 kilóra emelkedik az egy lakosra jutó papirmennyiség - megkezdődött a papir- és nyomdaipari műszaki egyesület konferenciája

t/sz/mm/rj cz

1969. október 23.

330 szakember, közöttük 14 országból érkezett 130 külföldi részvevő jelenlétében csütörtökön reggel a technika házában megkezdődött a papir- és nyomdaipari műszaki egyesület 6. műszaki tudományos konferenciája, amelyet három évenként rendszeresen tartanak. a konferencián hivatalosan képviseltetik magukat a szovjet, csehszlovák, ndk-beli, lengyel, bolgár, román, finn, francia, angol, nszk-beli és osztrák papiripari egyesületek.

a szakmai találkozót földi lászló, a könnyűipari miniszter előhelyettese, az egyesület elnöke nyitotta meg. ismertette a magyar papiripar eddigi fejlődését, amelynek nyomán az egy lakosra jutó papirmennyiség hazánkban - bár a fejlett országok nemzetközi átlagától még mindig elmarad - elért, sőt ebben az évben már valamivel meg is haladja a 40 kilót. 1975-ben 60 kilós egy lakosra jutó mennyiségre számítunk. a fejlődést érzékelteti, hogy az egy lakosra jutó arány nyolc év alatt megkétszereződött. a hazai gyártás gyors ütemű fokozása mellett még mindig nagyarányu a papirimport, s a teljes fogyasztás egyharmad része külföldről származik. a következő években, sőt évtizedben is hasonló arányu importra számíthatunk. népgazdaságunk nagy összegeket fordít a hazai papiripar fejlesztésére. a jelenleg folyó beruházások 3.5 milliárd forintot képviselnek. azok a beruházások, amelyeket 1975-ig szándékozunk végrehajtani, további öt milliárd forintot igényelnek. a folyamatban lévő legnagyobb beruházás a lábatlani üzem rekonstrukciója. az üzem a teljes beruházás befejezésével évente 35 ezer tonna finom papírt állít majd elő. budafokon az egyik kartongyártó gép cseréjével növekszik majd a kapacitás. nyiregyházában megkezdődött az új hullámlemez, doboz és zsák-gyár építése. még nem véglegesen jóváhagyott program, de előreláthatólag nagyarányu beruházásokra kerül sor a következő években dunaujvárosban, ahol részben az alapanyag, részben pedig a kész papirgyártást fejlesztik.

a beszámoló után megkezdődtek az előadások, amelyek három fő témával foglalkoznak. egyik a lombos fák és fahulladékok felhasználása a papiriparban, a másik téma a különleges papírok gyártása, harmadik pedig a hullámpapír-gyártás. a konferencián több külföldi szakember ismerteti a különböző országokban szerzett tapasztalatokat./mti/

--

10.16 rj

- 11 -

11-11
hu
1130 Dm

bb 19. komocsin zoltán rómba utazott

mm bh -cz

1969. október 23.

komocsin zoltán, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára csütörtökön az olasz kommunista párt központi bizottsága meghívására rómba utazott./mt1/

--

bb 21. operációkutatási konferencia az akadémián

t sb/mm szb -cz

1969. október 23.

az operációkutatás a vezetési döntéseknek és irányítási rendszereknek tudományosan megalapozott elméletével és gyakorlatával foglalkozik - állapította meg dr. jándy géza, az operációkutatás akadémiai szakértőbizottságának titkára abban a vitaindító előadásban, amellyel csütörtökön a magyar tudományos akadémián megkezdték kétnapos tanácskozásukat a tudományág hazai művelői, szakértői. a konferencia célja - amint megnyitójában dr. széchy károly professzor, az mta levelező tagja elmondta -, hogy most elsősorban a mérnöki, az építészeti és a közlekedési tudományok munkáját segítő legújabb operációkutatási eredményeket, problémákat vitassák meg. a tanácskozáson nyolc előadó ad számot a különféle programozásban, a hálódigrammos tervezésben, az építőipari piac mozgásának elemzésében, a prognosztika és a műszaki fejlesztés újabb összefüggéseinek feltárásában végzett tudományos munkákról és alkalmazásuk gyakorlati lehetőségeiről. az építőipar az új beruházások leggazdaságosabb telepítési helyének kiválasztásában, a nagy építkezések munkájának, irányításának, tudományos megszervezésében, az építkezés meggyorsításában, az erőforrások ésszerű szétosztásában hasznosíthatja ezeket a kutatási eredményeket. a közlekedés pedig főleg a legrövidebb szállítási utak meghatározásához és a rendelkezésre álló szállítási géppark kapacitásának jobb kihasználáshoz kap segítséget az operáció-kutatástól. /mt1/

--

10.25/szb

-12-

11-
1130. Dm

bb. 22. 10.000 új munkahely nagykanizsán

vid/kz bh -cz

1969. október 23.

az iparfejlesztés és ipartelepítés gyorsításával 1960-tól 10.000 munkára jelentkezőt helyeztek el nagykanizsán. a foglalkoztatottság javításában döntő volt az egyesült izzó kísérleti fényforrásgyárának a felépítése, a helyi butorgyár, az üvegyár valamint a helyiipari vállalatok fejlesztése, - jelentették be a városi tanács csütörtöki ülésén. az ipari üzemek bővítésével, illetve letelepítésével megoldódtak a város legégetőbb foglalkoztatási gondjai. sokat segített a szabad munkaerő elhelyezésében az új gazdaságirányítási rendszer kötetlenebb munkaerő-gazdálkodása is. bevezetése óta, egy és háromnegyed év alatt több mint 3 000 új munkahelyet teremtettek nagykanizsa üremeiben és vállalatainál. ennek következtében az egy keresőre jutó eltartottak száma az 1960 évi 2-ről 1.1-re csökkent a városban.

a vitathatatlan javulás ellenére - főképpen a háziasszonyok közül - még mindig sokan vannak, akik munkát vállalnának. ennek előmozdítására a város üzei, vállalatai fejlesztési alapjukból hozzájárulnak a bölcsődei és óvodai férőhelyek számának növeléséhez. a dunántúli kőolajipari gépgyár például 4,000.000 forintot ajánlott fel bölcsőde és óvoda építésre./mt1/

--

v
11-15
1130. Dm

- 13 -

bb23. befejeződött a szüret Balatonbogláron

vid/kz b -cz

1969. október 23.

Somogy megye legnagyobb szőlőtermő üzemében, a Balatonboglári állami gazdaságban, befejeződött az idei szüret. A több mint 1280 holdnyi szőlőskertből csaknem 60 ezer mázsa csemege- és borszőlőt takarítottak be, ami több mint 50 mázsa holdankénti átlagnak felel meg. A kedvezőre fordult őszi meleg hatására javult a minőség is: a szőlő cukortartalma növekedett, így jó borra lehet számítani. /mti/

--

bb 24. a mahart közli,

mm je bh -cz

1969. október 23.

hogy a rendkívül alacsony vízállás miatt a munkaszünetelőtti és munkaszüneti napokon közlekedő menetrendszerinti budapesti sétahajó-járatot az idei évre véglegesen leállította. /mti/

--

bb 25. három és fél évet kapott „lovagi szolgálatáért,”

vid/kz bh -cz

1969. október 23.

Láng Lajos 26 éves köműves, tatabányai lakos a vasútállomáson fültanuja volt egy 16 éves kislány és egy szolgálatot teljesítő vasutas beszélgetésének. Így tudta meg, hogy a fiatal lány - aki az egyik komárom megyei faluba akart tatabányáról hazautazni - lekészte a utolsó esti vonatot. megszólította a lányt, s a körülmények ismeretében bizalmába férkőzött. Felajánlotta, hogy motorjával falujába viszi, hogy ő is arra igyekszik. A „segítőkész lovag”, azonban egy lakatlan területre száguldott áldozatával, aki később vette észre, hogy nem faluja felé tartanak. A lelketlen fiatalember kihasználva utasa ijedtségét erőszakoskodott vele, ami ellen a kislány nem tudott védekezni. A lány megjegyezte a motorkerékpár rendszámát és feljelentette ismeretlen támadóját. A tatabányai városi bíróság Láng Lajost három és félévi szabadságvesztésre ítélte, a közügyektől 4 évre eltiltotta. Az ítélet nem jogerős. /mti/

V. mandván,

--
- 14 -

11.20 bh

h 11-30

bb 27. 75 éves a fehértói madárparadicsom „felfedezője”,
- a rezervátumban töltötte születésnapját

vid/kz bh -cz

1969. október 23.

csütörtökön töltötte be 75. életévét dr. Beretz Péter európa híru szegedi ornitológus, a biológiai tudományok kandidátusa, nyugalmazott főorvos. Nevéhez fűződik a fehértói rezervátum megteremtése. Ő figyelte fel a harmincas évek elején a szegeddel határos „vadvizországot”, páratlanul értékes madárvilágára. Kezdeményezésére nyilvánították 1935-ben természetvédelmi területté a fehértóvat. Azóta állandó tudományos ellenőrzés alatt tartja a rezervációt, ahol 250 madárfajt figyel meg, s ebből 224 fajt - több mint 1000 példányt - sikerült begyűjtenie. Olyan, hazánkban ritka madarakkal, mint az énekes hattyu, a jeges sirály, a pelikán, a csigaforgató, a szegedi móra Ferenc múzeum, a József Attila tudományegyetem állatrendszertani intézete, valamint a budapesti nemzeti múzeum anyagát gyarapította. Rendszeresen végzett madárgyűrzéseket. A fehértón általa megjelölt dankasirályok, széki lilék, gulipánok és gémekek száma meghaladja a 10 000-t. A hazai és külföldi szaklapokban csaknem 400 tudományos közleménye jelent meg.

Dr. Beretz Péter ma is fáradhatatlanul dolgozik és 75. születésnapját a fehértói rezervátumban töltötte, figyelve a madarak őszi vonulását. /mti/

--

bb 28. őszi halászat a Balatonon

vid-kz/mné bh -cz

1969. október 23.

Megkezdődött az őszi halászat a Balatonon. A siófoki halászatú vállalat öt brigádja minden reggel vízre száll, s kiveti a hatalmas hálókat a tóba. A napi zsákmány jelenleg még csak 50-60 mázsa, később azonban - ha az időjárás hűvösebbre fordul - 100-150 mázsa halat is szárazra emelnek naponta. Az őszi halászattal egyidőben megkezdődött a telepítés is. A vállalathoz tartozó Balatonlellei halastavakban nevelt egynyaras pontyokból az idei őszen 9 vagonnyit helyeznek ki a tóba, hogy ezzel is gyarapítsák a halállományát. /mti/

--

- 15 -

11.43 bh

h 12-15

bb. 26. megnyitották a nemzetközi vadásznapiakat

t/jf/j/rj cz

1969. október 23.

csütörtökön a tisztiklub nyári helyiségében megnyitották az első nemzetközi vadásznapiakat. a háromnapos eseményre 22 országból 100 külföldi vendége érkezett, közöttük neves vadászati kutatók, vadgazdák és vadászok. a megnyitón ott volt fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kormány elnökhelyettese, földes lászló és dr. soós gábor mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettesek és dr. vallus pál, a magyar vadászok országos szövetségének elnöke, a nemzetközi vadász szövetség alelnöke. eljött a nemzetközi vadásznapiakra dr. j. g. van maasdijs, a nemzetközi vadászati tanács /cic/ alelnöke is.

fehér lajos, a kormány elnökhelyettese megnyitó beszédében rámutatott: a magyar vadállomány nemzeti kincsnek számít, megvédelése és gyarapítása az elméleti és gyakorlati szakemberek közös érdeke. hangsúlyozta: egyre nagyobb szükség van a vadászok nemzetközi összefogására. a kapcsolatok szorosabbra fűzéséhez jó alkalmat kínál az 1971. évi budapesti vadászati világkiállítás.

ezután megkezdődtek a nemzetközi vadásznapiok előadásai. dr. j. g. van maasdijs, a cic alelnöke arról tartott előadást, hogy az európai vándormadarak védelmére nemzetközi együttműködést és szabályozást kell kialakítani. a vadásznapiok délutáni programját földes lászló miniszterhelyettesnek, az 1971. évi vadászati világkiállítás kormány-főmegbizottjának előadása vezette be a természet és az ember kapcsolatát elemezte. /mti/

bb. 29. nyolc törpe vízművet építenek a mezőcsáti járásban

vid/kz/mné/rj cz

1969. október 23.

a következő hét évben, együttesen 30 millió forintos költséggel, a mezőcsáti járás nyolc községében építenek törpe vízművet. jelentették be a járási tanács csütörtökön e témával foglalkozó ülésén. a terv megvalósításának az érintett falvakban vízműtársulások szerveznek, melyek keretében a lakosság pénzbeli hozzájárulással is segíti majd a fontos építkezéseket. a tervek szerint 1975 végére a járás lakosságának 45 százaléka kap vezetékcsatlakozást. a vízmű társulások szervezését megkezdték. /mti/

--

11.50 rj

- 16 -

12.15

bb 30. vonatán ufóliában - gyümölcs - zöldségfeldolgozó gépek bemutatója nyiregyházán

vid-kz/mné bh -cz

1969. október 23.

nagyszabású bemutató sorakoztatták fel csütörtökön a nyiregyházához tartozó ilona-tanyán a hazai üzemek azokat a legújabb szállításelektromosító, osztályozó és csomagoló gépsorokat, amelyek arra hivatottak, hogy megakadályozzák a gyümölcs - főleg a téli alma - szedés utáni minőségromlását. a bemutatott gépek közül - bár még csak kísérleti jellegűek - két komplett manipuláló gépsor keltette a legnagyobb érdeklődést. ezek kezeléséhez alig szükséges emberi munka. a léonai táncospálya sorváltja a válogató, az osztályozó, a tisztító és az automata csomagoló berendezésekhez, hálós, illetve fóliás csomagoló automaták is tartoznak hozzájuk. ezek lényegében jövőre mutatnak, amikor is előreláthatóan általános lesz, hogy a vonatán almát és a zöldségfélét színes hálókba, illetve hermetikusan zárt fóliába csomagolják. a bemutató fontosságát, s az iránta tapasztalható nagy érdeklődést magától érthetővé teszi az a körülmény, hogy szabolcs-szatmár megyében - a fán lévő terméshez viszonyítva - nemrégiben még 20 százalékos volt az ugynevezett manipulálási veszteség. ez a nyírség teljes almatermését tekintetbevéve több millió forint kárt jelentett évente a termelő üzemeknek és a népgazdaságnak. /mti/

--

bb 31. megnyitott pécsen az 1. nemzetközi felnőttbábvesztivál

vid/kz bh -cz

1969. október 23.

pécsen, a városi művelődési házban, csütörtökön ünnepélyesen megnyitott az 1. nemzetközi felnőttbábvesztivál, amelyet ezennel minden második évben megrendeznek a mecsekaljai városban. az ünnepélyes részt vett dr. jan malik prágai professzor, a bábművészek nemzetközi szövetségének /unima/ főtitkára, aki a zsüri elnök tisztét és betöltte.

a fesztiválra az unima elnökségének határozata alapján került sor, elismerésül annak a kimagasló művészi tevékenységnek, amelyet a pécsi bóbirta bábegyüttes kifejtett a felnőtt bábjátás népszerűsítése, az előadások modern tartalmi és kifejezési formájának kialakítása terén. a világon ez az egyetlen olyan fesztivál, amelyen kizárólag felnőtteknek szóló bábjátékokat mutatnak be.

/folyt. köv./

- 17 -

lv

bb 31. / megnyilt pécsett... 1. folyt./ bh

a megnyitó után megkezdődtek a szakmai bemutatók, s ennek során az első napon öt hazai együttes lépett színpadra, a fesztivál pénteki és szombati műsorán a külföldi bábszínházak mutatkoznak majd be a közönségnek és a zsűrinek, ekkor kerül sor a két nagyhírű magyar bábcsoport, a „szocialista kulturáért”, jelvényrel és a „kiváló együttes”, címmel kitüntetett pécsi bóbbita és a békéscsabai napsugár bábegyüttes szereplésére.

a fesztivál időszakában az unima-klubban baráti találkozóra kerül sor. a tudomány és a technika házában szakmai vitákat rendeznek. a kossuth filmszínházban játék- és reklám-bábfilmeket vetítenek. a bábfesztivál vasárnap ér véget. akkor adják majd át a fesztivál díjait a legjobb együtteseknek./mti/

1

bb 32. világviszonylatban is ritka őslénytani lelet került elő rudabányán

vid/ká bh -cz

1969. október 23.

a rudabányai vilmos külszíni fejtés dolgozója a vasérc-törméseket borító vastag földréteg letakarítása közben gyakran bukkannak több millió évvel ezelőtt élt állatok csontmaradványaira. a geológusok szerint ezen a vidéken a felső-pannon korban lagunás, mocsaras édesvízi beltenger húzódott, ahová a közeli hegyekről inni jártak az állatok. az erdős, meredek partokról azonban sok állat a mocsárba csuszhatott és az idők folyamán csontjukat a víz széthordta. ezzel magyarázható, hogy az eddig talált leletek: rinocérosz fogak, masztadon agyarak, vadló és ősszarvas csontmaradványok, valamint teknős páncélok különböző helyekről kerültek elő. a külszíni bánya megnyitása óta a csontmaradványokból mintegy harminc fajta gerinces őslényt azonosítottak. a legértékesebb leletre 1967-ben bukkant hernyák gábor geológus. a vasérc-törmések felett húzódó vékony lignitréteg tetején az emberéhez hasonló állkapocs töredéket talált négy foggal. a régészeti vizsgálat során kiderült, hogy hazánkban egyedülálló és világviszonylatban is ritka leletről van szó, amely az emberré válás korából származik. az állkapocsot mintegy 7-8 millió évesre becsülik. a világon eddig csak afrikában és Indiában találtak hasonló maradványokat.

az elmúlt hetekben újabb „meglepetés”, érte a rudabányaiakat. a hegy egykori meredek partjának közelében húzódó vékony lignittelepbe ágyazva egy teljesen ép női állkapocsot fedeztek fel, amelyben az őrlő és metszőfogak is megmaradtak. az állkapocsot - amely minden valószínűség szerint az emberré válás időszakából származik - óvatosan kiemelték évmilliószámú temetőjéből és a magyar állami földtani intézet őslénytani osztályára szállították azonosításra./mti/

12.27 bh

--

- 18 -

bb. 33. 1,7 kötet jut egy tanulóra - fejleszteni kell a szakmunkástanuló intézetek könyvtárait

vid/kz/rj cz

1969. október 23.

csütörtökön befejezte veszprémben megtartott kétnapos tanácskozását a könyvtártudományi és módszertani központ. az ülésen foglalkoztak többek között a szakmunkástanuló intézetek könyvtárainak helyzetével, s 40 intézetben végrehajtott felmérés alapján azok elhanyagoltságának megszüntetésére i hívták fel az illetékes főhatóságok figyelmét. a szakmunkástanuló intézetek ifjúsági könyvtáraiban - országos átlagban - 1,7 kötet jut egy tanulóra. egyes helyeken még ennél is rosszabb a helyzet: szekszárdon és kecskeméten például csak 0,6 kötet jut egy tanulóra. sok intézetben még a kötelező irodalom olvasását sem teszik lehetővé a könyvtárak. ózdon például 120 tanulóra mindössze egy ady kötet jut. a könyvtárak meglévő anyaga sem kelt érdeklődést. az iskolák 25 százalékában a tanulók évente 5-10 könyvet olvasnak, 20 százalékuk pedig még ennyit sem kölcsönöz a könyvtárból. a tanácskozás résztvevői felhívták a figyelmet arra, hogy a szakmunkástanulók olvasási kultúrájának fejlesztését az oktató-nevelő munka szerves részének kell tekinteni, s ennek megfelelően kell gyarapítani a könyvtárak állományát. a legfontosabb és legközvetlenebb teendő annak biztosítása, hogy a szakmunkástanulók az intézetben hozzájussanak a kötelező olvasmányokhoz. /mti/

--

???. 34. 1975-re megszüntetik a borsodi vizek szennyezettségét

vid/kz/mné/rj cz

1969. október 23.

borsod megyében, a vízszennyezés miatt kirótt büntetések évi összege most már eléri a 17 millió forintot. az üzemek, vállalatok ennek elkerülésére döntő lépésre határozták el magukat: a negyedik ötéves terv időszakában együttesen mintegy 80-100 millió forintot költenek víztisztítók kialakítására, s ezzel az előzetes felmérések szerint elérik, hogy 1975-re lényegében megszűnik a borsodi vizek ipari szennyeződése. sajnos egyes vízfolyások - köztük a Sajó - már olyan nagymértékű szennyeződéssel érkezik a megyébe, hogy abban a halak nem élnek meg, s ezen a helyzeten a megyén belüli víztisztító művek már nem változtatnak. /mti/

--

12.50 rj

- 19 -

bb. 35. dobra vertek egy pécsi utcát

vid/kz/rj cz

1969. október 23.

Dobra vertek pécs egyik legrégibb utcáját, a III. kerületben levő rókus utcát. az árverésre azért került sor, mert az öreg, elavult házakat lebontják és helyettük szép, modern épülettömböket emelnek. itt alakítják ki ugyanis pécs legújabb lakótelepét. az úgynevezett új-szigeti városrészt. az árverés csupán nevében és lebonyolításának módjában volt azonos a régi, rosszentéki hatósági eljárásokkal: az esztergomi sarki sem került utcára. a dobra vert házak lakói hamarosan szép, új otthonaikba költöznek, s utána a hatáltra ítélt lakóházakat lebontják és elszállítják az új tulajdonosok, akik családi házuk építésére használják fel az olcsó bontási anyagot. az előnyös a városnak is, hiszen az árverésen befolyt összegeket a tanács közcélokra fordítja és előnyös a beruházási vállalatnak is, mivel a lebontott utca helyén rövid idő múlva megkezdheti az építkezést. az érdeklődés meglehetősen nagy volt az árverés iránt és így alig másfél óra alatt „elkelt”, az egész rókus utca. a legolcsóbb épület 8200 forintba került, a legrágább 24 ezer forintba. a bontásra kerülő házak többségét cigány családok vásárolták meg, azzal a szándékkal, hogy az anyagból új otthonot építsenek maguknak. az árverésen befolyt minegy százezer forintnyi összeget a városi tanács végrehajtó bizottsága a pécs-környéki cigánytelepek fokozatos felszámolásával kapcsolatos költségek fedezésére használja majd fel. /mti/

--

bb. 36. új üdülőtelep a mezőkövesdi gyógyfürdő mellett

vid/kz/mé/rj cz

1969. október 23.

Új üdülőtelep kialakítását kezdték meg a reumatikus és mozgásszervi megbetegedésekre gyógyító hatású mezőkövesdi zsóni gyógyfürdő mellett. az új telepen, 180 víkendház és 40 üdülő építésére alkalmas telket mérnek ki. eddig 10 vállalat, köztük a salgótarjáni kohászati üzemek és a borsodnádasdi lemezgyár, jelentette be üdülőépítési igényét. az ország határain túl is ismert borsodi gyógyfürdő mellett kialakuló új üdülőtelep központjában a következő években büfét, kisküldglőt és szolgáltatóházat nyitnak, s bazársort alakítanak ki. /mti/

--

- 20 -

- - -

13.00 rj

L. 13.45

bb. 37. felújították a kőszegi hősök tornyát

vid/kz bh -cz

1969. október 23.

felújították kőszeg történelmi belvárosában a hősök tornyát. a műemlékekben gazdag üdülőváros mai városképét uraló építményt 1932-ben emelték eklektikus stílusban, a török ostrom négyszáz éves évfordulójára. a közép-korban e helyen állt a város déli kaputornya. boltívei alatt emléket állítottak kőszeg vára hős védőinek, és az első világháborúban elesetteknek. ugyanitt helyezte el a város a jakobinus mozgalomban részt vett helyi értelmiségiek emléktábláját. /mti/

--

bb. 39. szerszám és hobby bolt az üllői úton - kiséruházzá bővíti a faért barkácsboltját

i kf/kf je bh -cz

1969. október 23.

az őszi vásár „csináld magad” kiállításának látogatói ezernyi kérést, javaslatot jegyeztek be a vendégekönyvbe. a sok kívánság közül két vállalat néhányat most teljesített.

a vasárnapokon nyitotta meg az üllői úton szerszám és hobby boltját, ahol a barkácsolók az egyedi daraboktól a szerzőkészletekig a házimunkához, javításhoz szükséges mindenféle eszközt megvásárolhatnak. a vállalat tervezi, hogy a boltban megszervezi a barkácsolók klubját, ahol a házi ezermesterek időnként megbeszélhetik problémáikat, bemutathatják legsikerültebb alkotásaikat.

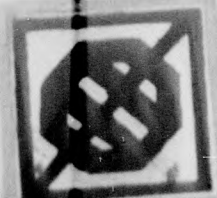
a faért ugyancsak a barkácsolók kívánságára csaknem háromszorosára bővíti, kiséruházzá alakítja át diószeghy sámuel utcai barkácsboltját. a rövidesen megnyitó barkács kiséruházzban nemcsak a faanyagok, hanem a feldolgozásukhoz, összeállításához szükséges eszközök, egyéb anyagok is megvásárolhatók. az üzletben műhelyt is berendeznek: hol filléres áron, a vásárlók kívánságának megfelelően előkészítik, gyalulják, méretre vágják a boltban vásárolt anyagokat. /mti/

- 10 -

- 20 -

113.20 bh

L. 14.20



bb 38. időjárásjelentés

g g bh -cz

1969. október 23.

a meteorológiai intézet jelenti október 23-án, csütörtökön 13 órakor:

továbbra is párás, ködös idő

az atlanti óceánról nedves, enyhe légtömegek áramlanak a brit szigeteken át a skandináv félsziget felé. ennek következtében itt változékony, felhős, esős az idő. a szovjetunió európai területének északi felére sarkvidéki eredetű levegő érkezik. hatására ott változékony, hideg az idő, sok helyen havazik. kontinensünk nyugati és középső részein tovább tart a hajnali és a reggeli órákban ködös idő. a ködök feloszlása után a napsütés hatására általában 2-5 fokkal magasabb hőmérséklet alakult ki, mint a sokévi átlag.

hazánkban szerdán a hajnali és a reggeli órákban párás, többfelé ködös idő volt. a ködök feloszlása után száraz, napos időjárás alakult ki. országszerte 6-9 órán át sütött a nap. a hőmérséklet napközben a tartósan ködös helyeken 9-16, máshol 17-20 fokig emelkedett. ma hajnalra szeszélyes területi eloszlásban mínusz 1- plusz 6 fokig hűlt le a levegő, sok helyen talajmenti fagy is volt. délelőtti tovább tartott a párás, sok helyen ködös idő, a hőmérséklet 11 órára a tartósan ködös helyeken 7-11, máshol 13-16 fokig emelkedett.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 11,2 fok volt, 1.3 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 14 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 766 milliméter, gyengén süllyed.

várható időjárás péntek estig:

időnként megnövekvő felhőzet, eső nélkül. éjszaka gyenge, napközben kissé megélénkülő, változó irányú szél. a mélyebben fekvő helyeken talajmenti fagy. a reggeli és délelőtti órákban párás, sok helyen köd. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0-plusz 5, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 13-18 fok között, a tartósan ködös helyeken 10-es fok körül.

a duna vízállása csütörtökön délelőtti budapestnél 94 centiméter./mti/

--

- 24 -

13.10 bh

h 14

abb 40. alma - vásár

i kf/kf je bh -cz

1969. október 23.

öklömnyi almák kaphatók különként 2.50 forintért. a két évvel ezelőttihez hasonlóan az idén ősszel is megrendezte a kedvezményes alma-akciót a budapesti zöldség gyümölcs értékesítő szövetkezeti vállalat.

a kedvező almatermés nyomán ugyanis néhány hete az igényelt-nél nagyobb almaszállítványok érkeznek a nagyvásártelepre, ahol nincs megfelelő hely az alma huzamosabb tárolására. ezért inkább olcsóbban adják, mintsem tönkremenjen. a zöldség vezetőinek tájékoztatása szerint az utóbbi egy hónap alatt 250 vagon alma fogyott a több mint 500 zöldség-gyümölcs üzletben. a 2.50-forintos alma küllemre nem kifogástalan, van közte nyomott, ütődött, de otthon néhány napig eláll. az alma-akcióhoz várhatóan november végéig kitart az olcsó jonathán./mti/

--

bb 41. budapestre érkezett a holland nemzeti bank elnöke

t sl/tm je bh -cz

1969. október 23.

a magyar nemzeti bank elnökének meghívására csütörtökön budapestre érkezett dr. j. zijlstra professzor, a holland nemzeti bank, s egyben a nemzetközi fizetések bankjának elnöke. a tárgyalásokon elsősorban a magyar-holland pénzügyi és gazdasági kapcsolatoknak, a két jegybank együttműködésének kérdéseit tűzik napirendre./mti/

--

bb 43. lopott anyagból épített házat

vid gö kz bh -cz

1969. október 23

tóth Antal főtí lakos, az ém 31. építőipari vállalat tehergépkocsi vezetője a dunakeszi házgyár építkezésénél dolgozott. a múlt évben épülő lakóházához különféle anyagokra volt szüksége. a házgyárból ezért teherautójával 5400 forint értékű anyagot, fapallót, kerítésfonatot, zsálutáblát, vaslemezt lopott. a váci járásbíróóság büntetőtanácsa hat hónap szabadságvesztésre ítélte tóth antalt./mti/

--

- 23 -

13.35 bh

y h 14³⁰

bb 42. ismét plenáris ülést tartott a vii. szakszervezeti világkongresszus

t hi-tz-tf/gk bh -cz

1969. október 23.

a vii. szakszervezeti világkongresszus csütörtökön, az építők székházában tartott plenáris ülésen folytatta tanácskozását. az ülést az elnöki tisztséget betöltő roza koritarova, a bolgár szakszervezetek központi tanácsának elnökenyitotta meg, elsőnek karel polacek, a csehszlovák forradalmi szakszervezetek mozgalom központi tanácsának elnöke szólalt fel.

- a csehszlovák szervezett dolgozók mozgalma az elmúlt időszakban nehéz megpróbáltatásokat élt át - mondotta. - bebizonyosodott, hogy kompromisszumok nélküli, kérlelhetetlen harcot kell folytatni a szakszervezeti mozgalom egységéért, s világossá vált az is, hogy a nacionalista elképzelésekkel szemben egyetlen pillanatra sem lehet feladni a munkásosztály vezető szerepének és a proletár internacionalizmusnak az elveit. hangsúlyozta, a csehszlovák szakszervezetek határozottan elutasítják a szocializmus ellenségeinek azt a kísérletét, hogy csehszlovákiát letérítsék a szocialista társadalom fejlődésének útjáról. senkinek sem fogjuk megengedni - mondotta, - hogy aláaknázza, veszélybe sodorja szocialista vívmányainkat. a csehszlovák forradalmi szakszervezeti mozgalom teljes mértékben támogatja a csehszlovák kommunista párt új vezetőségének politikáját, tevékenységében a marxizmus-Leninizmus elveit követi, s minden erejével előmozdítja csehszlovákia politikai és gazdasági konszolidációját.

ezután a spanyol munkásbizottságok küldötte szólalt fel.

elmondta, hogy spanyolországban legálisan működhet más szakszervezet, csak amit a kormány hoz létre és irányít, a dolgozókat pedig arra kötelezik, hogy a munkaadók fennhatósága alatt allo szakszervezet tagjai legyenek. ilyen helyzetben a szakszervezeti jogok követelése egyenlő a demokráciáért, a diktatura megszüntetéséért vívott harccal. elmondta a továbbiakban, hogy az ipari dolgozókból és az alkalmazottakból alakított munkásbizottságok egyre újabb és újabb akciókat kezdeményeznek, s létrejöttek már a mezőgazdasági munkások bizottságai is, amelyek szintén gyors ütemben szervezik a spanyol parasztokat. ezenkívül a munkásbizottságok kapcsolatot teremtettek a diákság mozgalmaival is. a diktatura kemény, megtorló intézkedésekkel próbálja elfojtani a spanyol munkások szervezkedését, a hazafiak százait tartják börtönben. a munkáltatókkal és a hatóságokkal szembeszegülő dolgozókat elbocsátják, a munkásmozgalom legjobb emberei feketelistára kerülnek - mondotta - , majd kijelentette: - a spanyol munkásbizottságok a világ dolgozóira iránti szolidaritás eszméjétől vezérelve, kezdettől fogva hirdették internacionalista meggyőződésüket. kifejezte azt a reményét, hogy bár kemény harcokra van még kilátás, a munkásosztály szolidaritása, egysége végül is győzedelmeskedik.

/folyt. köv./

- 24 -

13.55 bh

14-90

bb 42. / ismét plenáris... 1. folyt./ bh

joaquin silva, a brazil szakszervezeti mozgalom vezetője hazája viszonyairól szólva rámutatott: a diktatura fennállásának öt éve nyilvánvalóvá tette, hogy a népetlenes, militarista kormány nem képes megoldani a dolgozó tömegek problémáit, nem tudja biztosítani az ország gazdasági és társadalmi fejlődését. a diktatura válsággal küzd, szervezeti keretei szétbomlóban vannak, a törvényeket olyan parlament hagyja jóvá, amelyből hiányoznak a népi igaz képviselői. növekvő kizsákmányolás és az alapvető emberi jogok súlyos megsértése jellemzi az ország helyzetét, a dolgozók életkörülményeit. a katonai kormányzat mindinkább elveszti társadalmi alapjait, s egyre nagyobb dolgozó tömegek csatlakoznak a népi ellenállási mozgalomhoz.

elias habre, a libanoni munkások és alkalmazottak országos szakszervezeti szövetségének elnöke a szövetség egységtörekvéseiről beszélt, a többi között arról, hogy a munkásosztály és szakszervezeti mozgalma meggyőződéssel vallja a közös akarat és a közös munkálkodás szükségességét. csak így érheti el a munkásosztály céljait, így teljesítheti követeléseit. szólt arról is, hogy a libanoni nép erőteljesen elítéli az izraeli szolgálgató imperialista törekvéseket, a világcionizmust. az arab népek felszabadító mozgalmaival szembenálló imperialistabarát körök képtelenek lesznek megakadályozni az arab országokban végbemenő fejlődést, megtörni a felszabadítás és a demokrácia mind szélesebben gyűrűző hullámait. a libanoni szakszervezeti szövetség - az ország haladó és nemzeti erőivel együtt - munkálkodik a német demokratikus köztársaság elismerésén is, amely állam - hangsúlyozta a szónok - fontos szerepet játszik az arab felszabadító mozgalom támogatásában, az európai béke és biztonság megszilárdításában.

m.g. mendis, a ceyloni szakszervezeti szövetség főtitkára elmondotta, hogy tíz más vezető ceyloni szakszervezeti központtal megegyezésre jutottak egy sor olyan követelésben, amely közös ügye mind a magán-, mind az állami szektorban dolgozóknak. tizenöt pontban rögzítették a követeléseket, amelyekkel a többi között szorgalmazzák az önkényes büntetések eltörlését, az életszínvonal további csökkentésének megakadályozását, a bérek emelését, segélyt a munkanélkülieknek, a nyolcórás munkanapot, az egyenlő munkáért egyenlő bért elv érvényesítését. a ceyloni sztrájkok jellemző vonásaként elsősorban azt említette meg m.g. mendis, hogy a megmozdulásokban a különböző szakszervezetek szolidaritást vállalnak egymással, így erejüket megsokszorozva lépnek fel követeléseikkel.

/folyt. köv./

- 25 -

14-50

bb 44. győrtt ülészek az országos bányászati és kohászati egyesület választmánya

vid-kz/mné bh hgy

1969. október 23.

csütörtökön győrtt a városi tanács székházának dísztermében megnyilt az országos bányászati és kohászati egyesület választmányának őszi ülése. a tanácskozásra az egyesület 5 000 tagjának képviselésében több mint 200 bánya- kohó- és olajmérnök érkezett a rába-parti városba. megnyitó beszédet dr. gyulay zoltán, az egyesület elnöke mondott, majd megkezdődtek az előadások. pén- teken az ülés második napján, a tanácskozás résztvevői meglátogat- ták a magyar vagon és gépgyárat./mti/

bb 45. fiatal porcelánipari szakemberek ankétja

t sb/gg je bh hgy

1969. október 23.

a szilikátipari tudományos egyesület és a finomkerámia- ipari művek kész bizottsága csütörtökön a technika házában ifjusági ankétot rendezett. ez a tanácskozás a porcelániparban dolgozó, fiatal mérnökök, technikusok és közgazdászok tudomá- nyos tevékenységének és műszaki fejlesztési eredményeinek nyilván- vános fóruma, amelyen most 11 fiatal szakember adott számot munkájáról: új gyártási eljárásokról, a termékek minőségét javító új módszerekről és közgazdasági elemzésekről. ezen az ankéton hír- dették ki az iparág ifjú kiváló ifju mérnök-, technikus - és közgazdász pályázatának eredményét. eszerint füvesi margit, a kőbányai porcelángyár vegyész mérnöke nyerte a 2000 forintos 1. díjat. rajta kívül négy fiatal kapott 500, 1000, illetve 1500 forintos díjat.

az iparág jövőre is megrendezi az ifju szakemberek beszám- oló ankétját, s erre csehszlovák, ndk-beli és lengyel fiatal- lokat is meghívna./mti/

--

- 26 -

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti hivatalos közlemények

1969. október 23.

bb. 48. a minisztertanács ülése

rj/hgy



1969. október 23.

a kormány tájékoztatási hivatala közli:

a minisztertanács csütörtökön ülést tartott. meghallgat- ta és jóváhagyólag tudomásul vette a külügyminiszter beszám- olóját dr. julius nyerere, a tanzániai egyesült köztársaság elnöke magyarországi látogatásáról. a tárgyalások a kölcsönös megértés és bizalom légkörében folytak. a két ország kap- csolatai a legutóbbi években öröndetesen fejlődtek, s ennek alapján megállapodás született arra, hogy mind magyar, mind tanzániai részről továbbra is bátorítják az együttműködés fej- lesztésére irányuló törekvéseket.

apró antal, a kormány elnökhelyettese, a kgst végrehajtó bizottságának moszkvában, október 15-től 17-ig tartott, 45. ülés- szakáról tájékoztatta a minisztertanácsot. az ülészakon meg- vitatták azoknak a munkacsoportoknak a tevékenységét, amelyeket a kgst tagországok közötti együttműködés komplex programjá- nak kidolgozása céljából hoztak létre. egyetértettek az egyes kérdések további kidolgozásának menetében. a kormány a beszám- olót jóváhagyólag tudomásul vette.

dr. ajtai miklós, a minisztertanács elnökhelyettese tájékoz- tatót adott a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front és a dél- vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya küldött- ségével budapestten folytatott tárgyalásokról. a testvéri egyetértés légkörében folytatott megbeszéléseken megalégédséssel állapították meg, hogy népeink és kormányaink kö- zött egyre erősödik az együttműködés és a barátság. a miniszter- tanács ismételen kifejezésre juttatta szolidaritását a vietnami nép igazságos harcával és megerősítette a kapcsolatok további fejlesztésére a tárgyalások során kidolgozott programot.

/folyt.köv./

14.50 rj

- 1 -

10.11.25

bb. 48. / a minisztertanács.....1. folyt./rj

a honvédelmi miniszter jelentést tett a német demokratikus köztársaság nemzeti néphadserege katonai küldöttségének magyarországi látogatásáról. a kormány a jelentést elfogadta és megállapította, hogy ez a látogatás is hasznosan szolgálta a két néphadsereg közötti fegyverbarátság és együttműködés további elmélyítését.

az országos találmányi hivatal elnöke és az igazságügy-miniszter közös előterjesztésére a minisztertanács megtárgyalta és elfogadta a védjegyekről szóló törvény tervezetét, s úgy határozott, hogy azt az országgyűlés elé terjeszti.

a minisztertanács a közelmúltban határozatot hozott a mezőgazdasági üzemek kiegészítő tevékenységének továbbfejlesztésével kapcsolatos feladatokról. ennek szellemében - az építésügyi és városfejlesztési, valamint a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter közös előterjesztése alapján - a minisztertanács módosította az építőipari kivitelezési jogosultságról szóló, 1967-ben hozott rendeletét.

az új szabályozás szerint a mezőgazdasági üzem építőipari részlegének /brigádjának/ elsősorban a saját üzemén belül kell építkeznie, kielégítve a tagok és alkalmazottak lakás- és egyéb építkezési igényeit is. emellett a mezőgazdasági és élelmiszeripari miniszter felügyelete alá tartozó más mezőgazdasági és élelmiszeripari üzemek részére vállalhatnak munkát. amennyiben van szabad kapacitásuk abban a járásban, ahol üzemük működik, a tanácsai, a társadalmi szerveik, az általános fogyasztási és értékesítő szervezetek, valamint a lakosság megrendeléseinek is eleget tehetnek. ez a tevékenység azonban az építőipari részleg teljes termelési értékének egyharmadát nem haladhatja meg.

a mezőgazdasági termelőszövetkezetek közös építőipari vállalkozásai a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter felügyelete alá tartozó építetők részére a környező megyék területén is véggezhetnek építőipari munkát. a termelőszövetkezetek építőipari szövetkezeti közös vállalatai bárhol, bármely megrendelő részére építkezhetnek.

/folyt.köv./

15.00 rj

To 15.35

- 2 -

bb. 48. / a minisztertanács.....2. folyt./rj

az építőipari kivitelezési jogosultságra vonatkozó jogszabályokba ütköző, vagy azok megkerülésével kötött szerződések semmisnek tekintendők és ilyen esetekben a megfelelő szankciók alkalmazása szükséges.

a belügyminiszter előterjesztése alapján a kormány határozatot hozott arra, hogy 1970. január 1-től megváltoztatja a személyi igazolványok kiadásának és a lakcímbjelentésnek rendszerét. a jövő évtől kezdve a magyar állampolgárok 14. életévüktől kapnak személyi igazolványt. erre elsősorban azért van szükség mert a fiatalok egy része a nyolc általános iskola elvégzése után elhelyezkedik. az igazolványok oszeréjére a jövőben az eddiginél ritkábban kerül sor. a részletes szabályozásról a belügyminisztérium kellő időben tájékoztatja a közvéleményt.

a minisztertanács a kormányzati tevékenységről szóló tájékoztatás színvonalának emelése és szervezeti feltételeinek javítása érdekében elfogadta a kormány tájékoztatási hivatalának feladatairól és jogköréről benyújtott előterjesztést. a határozat kimondja, hogy a tájékoztatási hivatal a sajtóterület országos hatáskörű szerve, feladata az állami tájékoztatási munka szervezése, koordinálása, valamint a sajtóterületet érintő állami feladatok ellátása. munkáját a minisztertanács elnökének felügyelete alatt végzi. a hivatal elnöke egyben ellátja a kormány szóvivői teendőit is.

a minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyal. /mti/

--

15.15 rj

To 15.35

- 3 -



bb 46. őszi öntözés

vid-kz/mné bh hgy

1969. október 23.

a tiszántuli vízügyi igazgatóság területén ismét megkezdődött az öntözés. október második felében általában ritkaságnak számít olyan nagymérvű csapadékhiány, hogy mesterséges esőre lenne szüksége a földeknek. az ideig tartós őszi szárazság miatt azonban olyan nehezen kelnek a már elvetett gabonák, hogy feltétlenül hasznos és kifizetődő mesterséges esővel elősegíteni a fejlődésüket. az öntözőberendezések többsége hajduszoboszló nádudvar és polgár térségében működik. /mti/

bb 47. üdülőtelep a tatal nagytó körül

vid-kz/mné bh hgy

1969. október 23.

a városrendezés időszerű tennivalóiról tárgyalt csütörtökön a tatal városi tanács. kilenc különböző rendezési és tanulmányterv került ezzel kapcsolatban a tanácsülés elé. a határozat kimondja, hogy a 400 holdas nagytó környékét reprezentatív üdülőteleppé alakítják. a tanácstagok egyetértettek a part mindkét oldalának beépítési terveivel. a keleti parton már most vikkendházak, kisebb üdülők sorakoznak egymás mellett, s ott van a 600 személyes nemzetközi kempingtábor is. a következőkben touring hotel, kisz-táborokat és egyéb üdülési, illetve üdülőket ellátó létesítményeket emelnek ezen a területen. a tó nyugati partján társasüdülőket, szot üdülőket, strandfürdőt, csónakházat, szabadtéri színpadot építenek. a kálvária dombnak és környékének, amely a város történelmi és műemlékeinek nagy részét magában foglalja, ugyancsak elkészült a rendezési terve. kialakulóban van a város új ipari övezete is, ahová 16 üzem, vállalat, illetve ktsz szándékszik odateleplni. /mti/

--

- 27 -

14.39 bh

13

bb 49. dr. timár mátyás vezetésével magyar delegáció utazott ber-
linbe

t sl/gg je bh hgy

1969. október 23.

dr. timár mátyásnak, a minisztertanács elnökhelyettesének
a magyar-német gazdasági és műszaki tudományos együttműködési
bizottság magyar tagozata elnökének vezetésével csütörtökön
delegáció utazott berlinbe, a bizottság ülészakára.

a tanácskozásokon áttekintik az elmúlt ülészak határoza-
tainak végrehajtását, a két ország közötti áruforgalom alaku-
lását, az 1971-75 évre szóló tervezett tárgyalások menetét.
megvizsgálják a vegyiparban, a mezőgazdaságban és a műszer-
iparban, az elektrotechnikában és az elektronikában kialakult
együttműködés kérdéseit, s jóváhagyásra előterjesztik az építés-
ügyi-, a munkaerő- és a tudományos-műszaki együttműködésről szóló
megállapodásokat.

a delegáció bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren meg-
jelent nagy józsefné könnyüipari miniszter, jelen volt dr.
herbert plaschke, az ndk budapesti nagykövete is./mti/
--

bb 51. szovjet tudós a természettudományi muzeumban

t gl/gg je bh hgy

1969. október 23.

a magyar tudományos akadémia genetikai intézetének vendége-
ként hazánkban tartózkodó a.a. kolakovszkij, a szuhumi botanikus-
kert igazgatója a természettudományi múzeum növénytárában csü-
törtökön baráti beszélgetésen vett részt. a szovjet tudós - aki
a magyar és a szovjet mikroevolúciós kutatások összehangolására
látogatott hazánkba - a növénytárban a nemrég elhunyt andreánszky
gábor professzor gyűjteményét tekintette meg. az igazgató elmondotta,
hogy intézetének kutató munkájához nagy segítséget kapott a ma-
gyar professzortól, s szovjet munkatársai megbecsüléssel őrzik
andreánszky gábor emlékét./mti/
--

- 28 -

15.25

15.55

bb 50. tovább csökken a duna vízállása, a strandok forrásvizének
bekapcsolása sem enyhíti a vízellátási gondokat

t szu/mm/um je hgy

1969. október 23.

csütörtök reggelre a duna vízállása 94 centiméterre csökkent.
a duna vízgyűjtő területén hosszabb ideje nem volt csapadék és ha
a száraz idő tovább tart, vagy a csapadék az alpokban már csak
hó formájában esik le, a duna vízszint-süllyedése rendkívüli
méreteket ölthet.

a vízművek tájékoztatása szerint már szerdán nehézségek
támadtak a főváros vízellátásában. ezt nemcsak a duna alacsony
vízállása okozza, hanem az is, hogy az utóbbi években a szüksé-
gesnél kevesebb lehetőség volt a dunaparti kutrendszerek fej-
lesztésére, ezért alacsony duna vízszintnél a meglévő kutak víz-
hozama már nem elegendő.

a főváros napi vízigénye most 730 ezer köbméter. a felszíni
vízmű több mint 200 ezer köbméter vizet ad, s ezzel elérte kapa-
citásának felső határát. a kutak vízhozama további 500 ezer
köbméter, ez azonban a vízállás süllyedésével és a víz hőfokának
csökkenésével napról-napra kevesebb lesz.

szerdán a kora délutáni órákban, amikor az ipari és a háztartá-
si fogyasztás csúcspontja egyszerre jelentkezett, a vízművek már
nem tudta a szükséges nyomás biztosítani. panaszok ugyan még
nem érkeztek a vízművekhez, de voltak olyan lakások, ahol a
gázboiler már nem gyullad be, s a víz nyomása érezhetően ala-
acsony volt. a budai területek szolgálati medencéit sem tudták már
a szokott mértékben feltölteni.

a vízműveknél elmondták, hogy a vízellátási gondok enyhülése
egyelőre nem várható, s ezért ajánlatos ha mind az ipari üzemek
mind a háztartások figyelembe veszik a súlyos helyzetet és takaré-
kosan bánnak a vízzel.

a gondok egyhítésére a vízművek egymás után kapcsolja be a
strandok, fürdők, uszodák forrásait. így bekapcsolták a palatinus
strand kutját, a római fürdő forrásait és folyamatban van a
csillaghegyi strand forrásainak bekapcsolása. ez azonban csak
néhány ezer köbméter többlet vizet jelent, s túl nagy jelentősége
nincs.

jelentős javulást a vízművek a duna vízállásának emelkedésé-
től vár, illetve attól, hogy a horány-surányi vízművet határidő
előtt üzembe helyezik. azt remélik, hogy november végére bekap-
csolhatják a horány-surányi vízmű víz kutját, s az ezekből szár-
mazó 60 ezer köbméter víz elegendő lesz az igények kielégítésére
még a mostaninál alacsonyabb vízállás mellett is./mti/
--

15.30/um

-- 29 --

15.16.00

kb 52. debreceni egyetemi vezetők külföldön

vi/fm/um hgy

1969. október 23.

dr. Papcsák András, a magyar tudományos akadémia levelező tagja, a debreceni Kossuth Lajos tudományegyetem rektora, csütörtökön Lublinba utazott, ahol részvesz a Maria Curie Skłodowska egyetem fennállásának 25. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepeken s megbeszéléseket folytat a két egyetem kapcsolatainak fejlesztéséről.

dr. Kónya István egyetemi tanár, a debreceni Kossuth Lajos tudományegyetem oktatási rektorhelyettese pedig tíz napra a romániai Iasi-ba utazott, ahol szakmai megbeszéléseket folytat az Alexander Ion Cuza egyetem vezetőivel. /mti/

--

bb 53. két évi és hathónapi szabadságvesztés emberölésért

vi/fm/gö/um hgy

1969. október 23.

Családi dráma történt Szokolján: Bögér József - mint máskor is megesett - ittasan tért haza, mire unokái sirni kezdtek, az ittas ember durván rájuk szólt, s emiatt összeveszett fiával, Bögér Zoltánnal. Dulakodás közben Bögér József hanyattvágódott, s elvesztette eszméletét. A család orvost hívott, de az idős ember éjszaka meghalt. A boncolás során koponyatörést és agyroncsolódást állapítottak meg. A váci járásbírósa Bögér Zoltánt gondatlanságból okozott emberölésért két évi és hat hónapi szabadságvesztésre ítélte. /mti/

--

bb 55. halálos közlekedési baleset

i pr/tm/um hgy

1969. október 23.

Nem adta meg a kötelező elsőbbséget személygépkocsijával Bechtold Béla József 24 éves dunaszentmiklósi erdész, s az I. kerületben az Attila utca és a Dózsa György tér torkolatánál a kijelölt gyalogátkelőhelyen halálra gázolta Gellén Ferenc 67 éves budapesti gombaszakértőt. A közlekedésrendészet a gázoló gépkocsivezetőt őrizetbe vette. /mti/

- 30 -

15.43/um

16.10

bb 56. budapesti küldöttsége bolognában

i pr/tm/um hgy

1969. október 23.

A bolognai városi tanács meghívására Kelemen Lajossal, a fővárosi tanács vb. elnökhelyettesével az élen csütörtökön budapesti küldöttség utazott Bolognába. A fővárosi tanács, a kulturális kapcsolatok intézete és a Hungexpo szakembereiből álló delegáció részt vesz a modern magyar grafika bolognai kiállításának megnyitóján. /mti/

--

bb 58. bővült az anyagmozgatási és csomagolási intézet szolgáltatásainak köre

i kf/kf/u hgy

1969. október 23.

Az országos műszaki fejlesztési bizottság elnökének most megjelent utasítása - bővítette az anyagmozgatási és csomagolási intézet szolgáltatásainak körét.

Az utasítás szerint az intézet díjazás ellenében jogosult csomagolóanyagokkal, eszközökkel, technológiákkal, szállítótartályokkal, valamint azok alkalmazásával, mozgatásával, és szállításával összefüggő technológiák, berendezések kialakítására. Foglalkozhat teljes elosztási rendszerekkel, valamint üzemen és raktáron belüli anyagmozgatási rendszerekkel kapcsolatos gazdasági, műszaki tanácsadás, műszaki tervezés, laboratóriumi vizsgálatok, új eszközök és eljárások alkalmazásának megszervezésével; csomagolási és szállítási kooperációs lehetőségek felkutatásával, a felek közötti kapcsolat megszervezésével, s elláthatja a kooperációban résztvevők képviselőit.

A rendelkezés módot nyújt arra, hogy az új gazdasági mechanizmus körülményei között az intézet saját és megbízói érdekeinek megfelelően megszervezze a korszerű csomagolási, anyagmozgatási technológiák, rendszerek elterjesztését. Az intézet ezentúl kapacitása erejéig díjazás ellenében közvetlen vállalati célokat szolgáló feladatokat is megoldhat, például komplett anyagmozgatási rendszereket tervezhet, vitelezhet ki. Korábban, költségvetési szerv lévén, ilyen megbízások elvállalására nem volt lehetősége az intézetnek. /mti/

--

- 31 -

16.00/um

16.10

20 54. tudományos ülészek a hajduszoboszlói gyógyfürdő négy
évtizedes fennállása alkalmából

vid/fm/ny ha

1969. október 23.

a hajduszoboszlói gyógyfürdő négy évtizedes fennállása al-
kalmából csütörtökön háromnapos tudományos ülészek kezdődött
az alföldi fürdővárosban.

dr. frank miklós, a magyar balneo- és klimatológiai egyesü-
let elnökének megnyitója után az első előadást dr. kun károly,
a városi fürdő főorvosa tartotta „hajduszoboszlói gyógyfürdő
fejlődése és további fejlesztésének lehetőségei„ címmel.

megemlékezett arról, hogy 1925. október 26-án - pávay vaj-
na ferenc főgeológus egy évig tartó munkájának eredményeként -
hajduszoboszlón 1091 méter mélységből nyolc ezer kalóriás föld-
gázzal együtt hetvenhárom fokos héviz tört felszínre. a feltárt
héviz gyógyhatását a forrásvizet másra felhasználó asszonyok
észlelték. azt tapasztalták, hogyha sokáig a forrásban állva mos-
nak, enyhülnek vagy teljesen megszűnnek reumás fájdalmaik, -
vagyis a kubik - gödörben használták először a gyógyításra a haj-
duszoboszlói forrásvizet, ma pedig már korszerű fürdő várja a
gyógyulni kívánókat.

az elmúlt évtizedben teljesen megváltozott a hajduszoboszlói
gyógyfürdő és környéke. felépült a 380 ágyas szot béke gyógyüdülő,
s több mint negyven millió forintot költöttek a városi fürdő re-
konstrukciójára. ez évben minden eddiginél nagyobb forgalmat bonyo-
litanak le: több mint egy millió látogatót, beteget fogadnak.

a fürdő befogadó képességének növelése mellett fejlesztették
a gyógyászati szolgáltatásokat is. 1961-ben 42 ezer, az idén pedig
163 ezer ember részesül fizikoterápiás kezelésben.

az elmúlt esztendőben újabb forrásokból tört fel nagymennyi-
ségű héviz - mondotta a főorvos, - így hosszú időre biztosított
a „ tartalék„ s ennek megfelelően tovább fejlesztik és korszerű-
sítik a négy évtizede működő intézményt.

a tudományos ülészek résztvevői megemlékeztek pávay vajna fe-
renc munkásságáról, majd megkezdődtek az előadások. vízügyi szak-
emberek, kutatók orvosok 37 előadást tartanak a hévizekről és gyógyi-
tó hatásukról. /mti/

-.-
-32-

16.10/ny

10 1635

20 42. /ismét plenáris ülést..... 2. folyt./um

alvaro montero vega,

----- a costa ricai dolgozók általános szövet-
ségének főtitkára érintette a közép-amerikai közös piac krízisét,
ami belső ellentmondások miatt alakult ki, s a costa ricai véle-
mény szerint ez a közös piac a jenki imperializmus érdekeit és
céljait szolgálja jelenlegi formájában. az szvsz és a costa ricai
szakszervezeti mozgalom közötti kapcsolatokat a felszólaló kielé-
gítőnek mondta, hozzátéve, hogy többek között az oktatási mun-
kában és a káderek nevelésében vannak eredményei a kooperációnak.
felhívta a figyelmet arra, hogy az szvsz -ben az eddiginél nagyobb
figyelmet kell szentelni és nagyobb jelentőséget kell tulajdoníta-
ni a munkásmozgalomnak, valamint ázsia, afrika és latin-amerika
népei harcának.

franz eigenbauer,

----- a szakszervezeti egységfrakció képviselő-
je az osztrák szakszervezeti szövetségben, a bányaiipari és vasipari
dolgozók szakszervezete központi bizottságának tagja felhívta a
figyelmet arra a veszélyre, amelyet a nyugatnémet tőkének ausztr-
riába áramlása jelent. osztrák vállalatokat vásárolnak,
„fiókokat„ létesítenek, s magáncégek mellett legutóbb álla-
mosított vállalatokat is megszerezték. például az elektrotechni-
kai vállalatok nagy része a nyugatnémet siemens-tröszt tulajdo-
nában van. a nehézségek ellenére az osztrák szakszervezetnek
sikerült felvennie a kapcsolatot néhány szocialista ország szer-
vezett dolgozóival.

hama diallo,

----- a felsővolti dolgozók szakszervezeti szövetség-
ének titkára hangsúlyozta: szakszervezeti központjuk nem tagja
az szvsz-nek, a közös harc során azonban kialakultak a kölcsönös
baráti kapcsolatok. együttműködésük főleg a szakmai képzés elő-
mozdítását, továbbá a gyarmatosítás nyomainak, a monopolista
uralom és a vele járó nyomoruság terhének felszámolását célozza.

b.b. kebben,

----- a gambiai munkászövetség elnöke hangsúlyozta:
az összafrikai szakszervezeti szövetség tagjaként tevékenyked-
nek, magukénak vallják az afrikai haladó szakszervezeti mozgal-
mak egyesítésének gondolatát, amely földrészükön hathatós,
védelem lenne a munkásosztály számára a gazdasági kizsákmányolás
ellen. biznak abban, hogy céljaik elérése lehetővé teszi
társadalmuknak a haladó szocialista országokhoz való mielőbbi fel-
zárkózását.
/folyt.köv./
16.17/um

- 33 -

10 16.40

bb 42. / ismét plenáris ülést 3. folyt./um

Leonidas cordova,

----- az ecuadori munkás ~~dolgozó~~ szövetsége képviselőjében üdvözölte a kongresszust. elmondta, hogy az agrár-reformért, az olaj államosításáért és a 200 tengeri mérföldön belüli tengeri lelőhelyek védelméért folytatott harcuk révén széles rétegek támogatását szerezték meg. küzdelmüket tovább folytatják a bérek és fizetések emeléséért, a negyvenórás munkanélért, az egészséges és olcsó lakásokért, az ingyenes oktatásért, valamint a munkanélküliség ellen. harcolnak a nagy földbirtokok felosztásáért, a külföldi vállalatok államosításáért és a kapcsolatok szélesítéséért a világ valamennyi országával, elsősorban a szocialista országokkal.

rafael bolivar fernandez,

----- a dominikai dolgozók országos szövetségének szervező titkára válaszolt az üldöztetést, amelyet a dominikai dolgozóknak és szakszervezeteiknek kell elszervezniük a balaguer-diktatúrától. ennek a terrornak jellemző megnyilatkozásai: alig több mint három év alatt 80 politikai gyilkosságot követtek el, huszan tüntek el nyomtalanul, közülük ketten a dominikai népi mozgalom - marxista-leninista párttagjai és több mint kétezer politikai foglyot kintartottak meg a diktatura börtöneiben. a parasztcsaládok százaitól rabolták el földjüket, vezetőiket pedig börtönbe vetették. sőt az idén nyáron a parasztmozgalom egyik vezérének meg is gyilkolták.

a félgyarmati és félféudális országokban a szakszervezeti mozgalomnak mélyrehatóan forradalmi jellegűnek kell lennie. a dolgozóknak és szakszervezeteiknek egyaránt részt kell venniük a forradalmi harc minden fajtájában, beleértve a fegyveres harcot is.
/folyt.köv./

bb 57. elektroimpex kiállítás alma atában

tm/um hgy

1969. október 23.

az elektroimpex külkereskedelmi vállalat a napokban nyitotta meg a kazah szocialista szovjet köztársaság fővárosában, alma atában első híradástechnikai kiállítását. kiállítás megnyitásán részt vettek a köztársaság párt-és állami vezetői, valamint a szomszédos köztársaságokból és moszkvából érkezett neves szovjet szakemberek és külkereskedelmi vezetők./mti/

- 34 -

16.33/um

16.33

bb 59. élelmiszer-ujdonságok bemutatója szegeden

vid/kz/ny ha

1969. október 23.

fennállása 20. évfordulóját ünnepli a mtesz csongrád megyei szervezete. a jubileumi ünneptorozat keretében, csütörtökön táplálkozástudományi ankétot és élelmiszer bemutatót rendezett szegeden. az élelmiszer bemutatón az ugyancsak jubiláló - 100 éves - szegedi szalámigyár különleges csipős-csemege, kemping és fűzéses szalámi ujdonságokkal szerepelt. a paprikafeldolgozó vállalat paprikás pástétomokat, tyukpaprikásokat, paprikamártást, tengerihal izü halászlékockt és olajba eltett halikrát mutatott be. a konzervgyár ujdonságai az alufóliába csomagolt májkrémek és vagdalhusok voltak. a bemutatón sok kereskedelmi szakember is megjelent./mti/

bb 60. tanácskozás a hűtőipar és a mezőgazdaság kapcsolatainak fejlesztéséről

vid/kz/tné/ny ha

1969. október 23.

a hűtőipar és a termelők kapcsolatának fejlesztéséről tanácskoztak csütörtökön székesfehérváron fejer, komárom és veszprém megyék termelőség-területi szövetségeinek vezetői a hűtőipar képviselőivel. a résztvevők a termelők és a hűtőipar kapcsolatát általában kielégítőnek ítélték. a termelőség-kezetek képviselői rámutattak, hogy jó minőségű termékekért a hűtőipartól jobb árat kapnak, mint más felvásárló szervektől s ezért hasznosnak ítélték a kapcsolatok kiszélesítését. a hűtőipar vezetői javasolták, hogy a termelőség-kezetek elsősorban gyümölcs eladására kössenek hosszulejratu értékesítési szerződéseket. a termelők képviselői egyetértettek ezzel a javaslattal, de hangsúlytatták, hogy a hosszulejratu szerződés semmiképpen sem rögzíthet fix árakat, mert ez eleve kiküszöbölne a kereslet-kínálat hatásának érvényesülését. /mti/

bb 62. kormányküldöttség utazott a fao ülészakára

i jf/tr/ny ha

1969. október 23.

kazareczki kálmán mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter-helyettesnek, a fao magyar nemzeti bizottsága elnökének vezetésével csütörtökön kormányküldöttség utazott rómaiba, az ensz élelmiszeri és mezőgazdasági szervezetének, a fao-nak ülészakára. /mti/

- 35 -

16.35/ny

50

bb 75. érdekes római kori lelet dunakömlődön

vid/fm-ju la

1969. október 23.

érdekes régészeti leletre bukkantak csütörtökön a tolna megyei dunakömlődön. a helyi halászcserda szomszédságában emelkedő bottyán sánchegyen - amelynek környékén a régi forrásmunkák és a kutatók a hajdani Lussonium nevű római erődítmény helyét feltételezik - visy Zolt, a szentesi múzeum igazgatója a szekszárdi múzeum felkérésére kezdett ásatásokat.

az ásatás során egy több mint 1800 évvel ezelőtti leégett római ház romjai és üszkös gerendái alatt megtaláltak egy-két bronzlemezről álló - római katonai diploma - obsit - kétharmad részét. a bronz obsit-leveél rendkívüli érdekessége, hogy az egykori katona bevésített személyi adatain kívül felsorolja a konzulok nevét és a pannonia provinciában táborozott összes csapattesteket, ezért jelentős adatokat szolgáltat a római csapatok történetéről. hogy a még hiányzó részt is megtalálják, kutatóárkot ástak a lelet közelében, s nagy meglepetésre az első obsit-lemeztől 30 centiméterre, s 10 centiméterrel mélyebben előkerült egy másik, de teljes épségben megmaradt római katonai diploma. ez közepén átfurt és bronz-dróttal összekapcsolt, notesz-nagyságú két bronzlemezről áll, amelyen még a drótkötés védő burka is rajta van. /mti/

18.22/ju

-36-

16

bb 61. sajtótájékoztató a magyar-szovjet turistaforgalomról

t ms/gg-14 hgy

1969. október 23.

csütörtökön a magyar sajtó házában a magyar-szovjet baráti társaság, az ibusz és az intourist képviselői sajtótájékoztatón számoltak be a magyar-szovjet turistaforgalom alakulásáról és a jövő évi tervekről.

dr. eperjesi László, az mszbt turisztikai bizottságának elnöke, az ibusz vezérigazgatóhelyettese elmondotta, hogy a kölcsönös turistaforgalom évről-évre növekszik. 1964-ben például 110.000 szovjet turista kereste fel hazánkat, az elmúlt évben már csaknem 160.000, az idei év első nyolc hónapjának 124.000-es forgalma újabb rekordra enged következtetni. túlünk viszont az 1964. évi 31.000-rel szemben tavaly kereken 48.000 az idei év első nyolc hónapjában pedig már 47.000 turista látogatott el a szovjetunióba, tehát csak ezerrel kevesebb, mint tavaly az egész évben. a legtöbb turista a társadalmi és tömegszervezetek által szervezett utazásokon vesz részt, de igen sokan veszik igénybe az ibuszt és az expresszt is. az idén 48.000 turistából csaknem 14.000-et az ibusz, hat és fél ezret az express utaztatott. javóra az ibusz legalább 16.000 turista igényeinek kielégítésére készül a magyarországra irányuló forgalomban is további növekedésre számítanak. az intourist utján idén 10.000 turista érkezett, jövőre 15.000-et várnak.

kiemelte eperjesi László, hogy a lenin centenárium tovább a felszabadulásunk 25. évfordulója megnöveli az érdeklődést és jelentős feladatot ró az idegenforgalom szerveire az utazások körülményeinek megteremtésében is. az ibusz jövőre igyekszik kibővíteni az utazási választékot, újdonság lesz például a közvetlen budapest-leningrádi repülőjárat.

a. nemzer, a szovjetunió minisztertanácsa mellett működő idegenforgalmi bizottság budapesti képviselője bejelentette, hogy a lenin centenárium évében legalább kétmillió külföldi vendégre számítanak. az intourist 19 úgynevezett „Lenin ut,” programját állította össze, ezek az utak lenin szülővárosától, uljanovszkótól kezdve leningrádon a három forradalom városán, moszkván, kazanyon kívül számos köztársaság fővárosába, a szovjetunió európai részének ipari és mezőgazdasági központjaiba, sőt szibériába, a távolkeletre és közép-ázsiaiba is elvezetnek, a turistáknak módjukban lesz fölkeresni azokat az épületeket, amelyekben lenin életének, munkásságának egy-egy fontos szakasza zajlott le, és más lenini emlékekkel is megismerkednek.

/ folyt. köv./

16.55/ju

-37-

bb 61. / sajtótájékoztató ... 1. folyt./-ju

marjanek ferenc, az mszbt osztályvezetője hangoztatta, hogy a magyar-szovjet baráti társaság főleg szakmai csoportok és veteránok utazásait, a testvérmegyék és városok lakóinak kölcsönös látogatásait igyekszik elősegíteni. méltóképpen kívánják fogadni a 25 évvel ezelőtt országunk szabadságáért vívott harcok hőseit, és az elesett hozzátartozóit. a barátságvonatok közül v különösen jelentős lesz a jövő tavasszal ukrajnába induló vonat, amely a magyar testvérmegyék és városok lakóinak népes csoportjait viszi baráti találkozásra az ukrajnaiak idei nagysikerű látogatásának viszm zásaként. /mti/

..

bb 64. észti baráti küldöttség érkezett hazánkba

k ms/gg-ju hgy

1969. október 23.

a magyar-szovjet baráti társaság meghívására csütörtökön r. mikenberg felelős titkár vezetésével hazánkba érkezett a szovjet-magyar baráti társaság észti tagozatának küldöttsége. /mti/

..

bb 65. vietnami szolidaritási nagygyűlés kecskeméten

vid/fm-ju hgy

1969. október 23.

csütörtökön vietnami szolidaritási nagygyűlést tartottak a baromfiipari országos vállalat kecskeméti gyárában. ebből az alkalomból kecskemétre érkezett hoang-luong a vietnami demokratikus köztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete és le huu-van, a délvietnami köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője. a vendégek megtekintették a város nevezetességeit, és a budapesti rádiótechnikai gyár kecskeméti üzemét, ahol vietnami fiatalok is tanulnak, dolgoznak. délután résztvettek a baromfiipari gyár dolgozóinak vietnami szolidaritási nagygyűlésén. az ünnepségen kállai árpádné, országgyűlési képviselő méltatta a vietnami nép hősi harcát, majd felszólalt hoang luong nagykövet is. /mti/

..

17.05/ju

-38-

Tb

bb 63. hazaérkezett stockholmból a magyar építésügyi küldöttség erősítik a magyar-svéd építésügyi együttműködést

tsb/tr-ju hgy

1969. október 23.

bondor józsef építésügyi és városfejlesztési miniszter vezetésével svédországban járt hattagu magyar építésügyi küldöttség csütörtökön visszaérkezett budapestre. a magyar delegáció - eric holmquistnak, a svéd lakás- és munkaügyi miniszternek meghívására - több mint egy hetet töltött svédországban. a két ország építésügyi kapcsolatainak erősödése jegyében stockholmban került sor magyar építésügyi kiállítás megrendezésére, amelyet bondor józsef miniszter és sven-eric nilsson tárcanélküli miniszter nyitott meg.

a magyar küldöttség svédországi útja során megtekintette stockholmnak és környékének, malmönek és más településeknek új lakótelepeit, nagy építkezéseit, épületelemgyárait. a két ország építésügyi kapcsolatairól megbeszéléseket folytattak az állami és a helyi építés-igazgatás, a szövetkezeti lakásépítés, valamint a svéd exportszövetség vezetőivel.

a két ország építésügyi vezetői egyetértettek abban, hogy eddigi szűk körű kapcsolatokat, főleg a lakásépítéssel összefüggésben ki kell terjeszteni a tudományos, a műszaki és az ipari kooperációra, a minisztériumok és a vállalatok közötti együttműködésre. a tárgyalások jegyzőkönyvét magyar részről bondor józsef, svéd részről eric holmquist miniszter írta alá. ennek alapján mindkét ország kidolgozza az építésügyi együttműködés módszereire, témáira és formáira vonatkozó konkrét javaslatait.

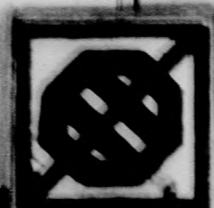
bondor józsef a magyar kormány nevében meghívta eric holmquist minisztert, hogy látogasson magyarországra; a svéd miniszter elfogadta a meghívást, s a jövő év első felében látogat budapestre. ekkor kerül sor a részletes építésügyi együttműködési tervzetek egyeztetésére is. /mti/

..

17.15/ju

-39-

Tb 18.00



bb 66. irodalmi matiné tájak, versek, történetek

gg/ny ha

1969. október 23.

címmel a hazafias népfront budapesti 1., 5. és 22. kerületi bizottságai, a népfront miskolc városi bizottsága, a magyar írók szövetsége, a napjaink szerkesztősége irodalmi matinét rendez 1969. október 26-án, vasárnap délelőtt 1/2 11 órai kezdettel a hazafias népfront 1. kerületi klubjában /bem rakpart 6./ a miskolci napjaink írói és neves művészek közreműködésével. a matinét dr. Kabdebó Lóránt irodalomtörténész nyitja meg. délután író-olvasó találkozó lesz a budafoki hazafias népfront klubjában a napjaink szerkesztőivel /budafok, 22. kerület, Varga Jenő tér 11./ /mti/

--

bb 67. pakisztáni kereskedők érkeztek budapestre

i/sz/tr/ny ha

1969. október 23.

csütörtökön öttagú pakisztáni kereskedelmi delegáció érkezett budapestre, hogy exporttermékeik magyarországi elhelyezésének lehetőségét tanulmányozzák. a küldöttség útját a pakisztáni kereskedelemfejlesztő iroda szervezte. /mti/

--

bb 72. magyar-bolgár barátsági estek vas megyében
vid/fm/ny ha

1969. október 23.

a hazafias népfront vas megyei bizottságának vendégeként csütörtökön szombathelyre érkezett rumen gercsev, a budapesti bolgár kultúra igazgató-helyeztése. a bolgár vendég este ivánra látogatott, ahol a művelődési házban előadást tartott a bolgár népköztársaság fejlődéséről, a bolgár nép életéről és munkájáról.

pénteken vasváron rendeznek magyar-bolgár barátsági estet, amelynek ünnepi szónoka szintén rumen gercsev lesz. /mti/

--
-40-

17.20/ny

10



bb 68. állattenyésztő gazdaságok, termelőszövetkezetek vezetői olaszországi tanulmányutról - új módszerek a szarvasmarha nevelésben

sz/mm/ny ha

1969. október 23.

a terimpex külkereskedelmi vállalat szervezésében egy héten át magyar szarvasmarha tenyésztő állami gazdaságok, termelőszövetkezetek képviselőinek 16 tagú csoportja járt észak-olaszország több gazdaságában, hogy tanulmányozza az utóbbi két évben ott kialakított koncentrált szarvasmarha nevelő, hizlaló telepeket, illetve az ott meghonosított gyors hizlalási módszereket. olaszországban ugyanis nem túl nagy beruházásokkal, nem túlzottan gépesítve, aránylag kevés munkaerővel oldották meg a szarvasmarha-nevelést és a 280-300 kilós súlyban hizlalásra beállított állatok 120 nap alatt elérik a 480 kilót. napi súlygyarapodásuk másfél kiló körül van; ezt nálunk általában nem érik el. a szarvasmarhákat rácsos padozatu, vagy mélyalmu istálló boxokban nevelik és ilyenné átalakítható a magyar gazdaságokban is az istállók egy része. az állattartás lényegében így leegyszerűsödött és ezer szarvasmarhát három gondozó el tud látni.

a terimpexnél e héten értékelték tapasztalataikat az olaszországban járt szakemberek és megállapították, hogy az ottani módszerek hazánkban is alkalmazhatók. bevezetésükre elsőként a komáromi, a kaposvári, a mezőfalvai és a mezőkaposvári állami gazdaságok készülnek fel, de várhatóan követi őket több termelőszövetkezet is. célszerűnek tartanák, hogy az új módszerre rátérő gazdaságok egy-egy megyében koncentrálják a szarvasmarha hizlalást. a terimpex, illetve az export számára ez azért lenne jelentős, mert így még fiatalon olyan husu szarvasmarhákat tudna majd külföldre szállítani amilyent éppen a főbb piacokon keresnek. a minőségi követelmények ugyanis külföldön megnöttek és jó áron, elsősorban a fehér husu növendék marhát lehet értékesíteni. az exportra szánt szarvasmarha értéke így 50-70 dollárral is növekedhet, s ezt a bevételi többletet a termelők körében is szeretnék dotálni. ezért szükséges - mondották a terimpex szakértői, hogy differenciáltabb értékelés alapján állapítsák meg a vágómarha átvételi árát.

olaszország tíz évvel ezelőtt még csupán százezres mennyiségben importált vágó és növendékmarhát, valamint borjút, a múlt évben ez a mennyiség már másfél millió volt. olaszországba mi 20 ezer szarvasmarhát szállítottunk de mind az export fokozásához, mind pedig ahhoz, hogy olaszországban és más piacokon a minőségi követelményeknek megfeleljünk, szükséges az új szarvasmarhanevelési módszerek elterjesztése. ehhez kívánt segítséget nyújtani az olaszországi tanulmányut - mondották a terimpex képviselői. /mti/

--
-41-

17.35/ny

10 18.20

bb 69. Losonczi pál, az elnöki tanács elnöke,

mm-ju hgy

1969. október 23.

fock jeno, a minisztertanács elnöke és kállai gyula, az országgyűlés elnöke fogadta horváth józsef új bagdadi nagykövetünket, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére. /mti/

--

bb 70. Losonczi pál

mm-ju hgy

1969. október 23.

az elnöki tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait dr. kenneth d. kaunda elnöknek zambia köztársaság függetlenné válásának ötödik évfordulója alkalmából. /mti/

--

bb 71. emile-derlin zinsou

mm-ju hgy

1969. október 23.

a dahomey köztársaság elnöke levélben mondott köszönetet Losonczi pálnak, az elnöki tanács elnökének a nemzeti ünnep alkalmából küldött jókívánságaiért. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

-ju hgy

1969. október 23.

a mai 48 sz. hírünk / a minisztertanács.... 2. folyt. 2. bek. 2. sorában a szöveg helyesen:

... 1970 január 1-től módosítja a személyi...

mti/

--

17.40/ju

-42-

Tb

bb 74. magyarország rendezi az ensz egb városrekonstrukciós szimpóziumát - tájékoztató a magyar urbanisztikai társaságban

t sb/mm/ny la

1969. október 23.

a magyar urbanisztikai társaság székházában csütörtökön délután szilágyi lajos építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes tájékoztatta a szakembereket arról, hogy 1970 április 27 és május 7-e között magyarország rendezi budapestben az ensz európai gazdasági bizottságának 2. városrekonstrukciós szimpóziumát. előreláthatóan mintegy 30 ország és több nemzetközi világszervezet küldöttsége vesz részt ezen a találkozón. az urbanisztika szakterületébe vágó témában először kerül sor magyarországon ilyen nagy egb szimpóziumra. a nemzetközi találkozó előkészítő csoportjának genfi ülése elismeréssel nyilatkozott a magyarországi előkészületekről. nemcsak budapestben, hanem a szimpózium vidéki látogatásainak színhelyén is előkészítő csoportok alakultak, s a munkáról részletes ütemtervet készítettek. a budapesti szimpózium iránt megnyilvánuló nagy érdeklődésre jellemző, hogy a korábban országoként négy személyre tervezett delegációk tagjainak számát ötre kellett emelni. több ország még ezt is keveselte és kérte, hogy nyujtsanak módot nagyobb delegáció fogadására.

a szimpózium három témacsoport, a városok korszerűsítéséhez szükséges tervezési és szervezeti feltételek, valamint a városközpontok és a lakóterületek rekonstrukciós problémáit tárgyalja meg. az első témacsoport összefoglaló előadását dr. perényi imre egyetemi tanár ~~.....~~ tartja. elsősorban azokat az alapvető társadalmi, gazdasági, műszaki, kulturális és környezeti hatásokat, tényezőket elemzi, amelyek szükségessé teszik a városok és ezek elemeinek rekonstrukcióját. a szimpózium fontos célja, hogy széleskörű tapasztalatcserét folytasson a városok modernizálásáról, a korszerűsítés ismérveiről, lehetőségeiről és megvitassa a szanalás, a felujítás és a konzerválás útján végzett rekonstrukció legjellemzőbb problémáit, hibáit és kedvező vonásait. a sokoldalú vita alapján levont következtetésekről ajánlásokat dolgoznak ki, amelyek hozzájárulhatnak ahhoz, hogy az ensz-tagországok kormányai elmélyültebben mérlegelhessék városfejlesztési elképzeléseiket és intézkedéseket tehessenek hatékonyabb várospolitikai módszerek kialakítására.

/mti/

--
-43-

Tb

bb 73. kiállítások, kulturális és sportrendezvények tavasztól-
őszig - nyugat-magyarországon

vid/fm/ny la

1969. október 23.

csütörtökön zalaegerszegen ülést tartott a nyugatdunántuli intéző bizottság kulturális szakbizottsága. a győr-sopron, vas és zala megyére kiterjedő idegenforgalmi társadalmi szakbizottság a három nyugat-magyarországi megye idegenforgalmi szempontból fontos kulturális rendezvényeinek időpontját egyeztetette. nyugat-magyarország jövő évi kulturális rendezvény sorozata nagyon sokrétű és gazdag lesz; a kiállítások, a kulturális és sportrendezvények kora tavasztól késő őszig tartanak.

a soproni ünnepi hetek gereincét 1970-ben is a zenei rendezvények alkotják, amelyeket orgonahangversenyekkel bővítene. ismét megrendezik a löverekben az új autópályán a nemzetközi gyorsasági autóversenyt, s 1970-ben kerül sor a 15. nyári szabadegyetemre, amelyre máris „telt ház”, ígérkezik. a szeptember végi soproni szüret programját is hangversenyekkel színesítik. sopron jövő évi eseményei között új lesz a német nemzetiségi táncfesztivál. július közepétől augusztus közepéig tart a győri nyár című ünnepi műsor, amelynek nagyobb része a vízi-színpadon zajlik le.

szombathely és egyúttal vas megye legjelentősebb nyári eseménye a savaria karnevál, amelyet a jövő évben, augusztus 23-án rendeznek. kőszeg idegenforgalmi és kulturális programja lényegében egész évben tart, rendezvényei közül kiemelkedik az orgonahangverseny, s a várakban rendezendő élő sakkjáték. kőszeg nyári eseménysorozata az augusztus 22-i nemzetközi turista-bállal zárul. sárvár 10-12 között megrendezik a diákköltők első országos találkozóját és sor kerül a dunántúli élelmiszeripari ifjúságok találkozására is.

zala megye is mind nagyobb mértékben kapcsolódik be nyugat-magyarország idegenforgalmi és kulturális rendezvényeibe. 1970-ben negyedizben ad otthont zalaegerszegen az országos kamaratáncfesztiválnak, július-augusztus hónapban országos honismereti táborozás színhelye lesz, és első alkalommal rendezik meg a néprajzi szabadegyetemet. ugyancsak első ízben „zalai ősz”, címmel rendeznek gazdag sport- és kulturális műsort. /mti/

-44-

bb 76. gáspár sándor nemzetközi sajtóértekezlete

t tf/gk/ny la

1969. október 23.

gáspár sándor, a szakszervezetek országos tanácsának főtítkára, a szakszervezeti világtalálkozó magyar küldöttségének vezetője csütörtök délután - a kongresszus épületében - találkozott a hazai és a nemzetközi sajtó képviselőivel, válaszolt kérdéseikre. a sajtókonferencia nagyszámu részvevőjét virizslai gyula, a szótítkára köszöntötte, utalva arra, hogy a találkozóra az újságírók, magyar és külföldi kongresszusi tudósítók kérésére került sor.

előljáróban gáspár sándor leszögezte, az az elmarasztaló szándéku híresztelés, miszerint a kongresszuson elhangzott magyar felszólalás „ortodox”, kommunista jellegű volt, valóban igaz, de konkrátnem negatív formában, hanem a szó nemes értelmében. - mi ugyanis - tette hozzá - kommunista „vallásuk”, vagyunk, ezt nem titkoljuk, törekvéseink, szándékaink ismeretesek, tehát az említett minősítésnek, jelzőnek örülünk, mert felfogásunk szerint céljaink változatlanságának kifejezését értjük ezen.

- a szakszervezeti világszövetség - mondta - mély meggyőződése, hogy az elkövetkezendő időben, évtizedekben a munkásszövetség szerepének a világ minden táján növekednie kell. nem a társadalmi berendezkedés megváltoztatására gondolunk elsősorban, hanem arra, hogy a béke védelmében, az egységtörekvések erősödésében, a demokratikus szabadságjogok, tehát az alapvető társadalmi kérdések tekintetében növelje szerepét a munkásszövetség. ez messzi távlatban is meghatározza a szakszervezetek szerepét és feladatát.

a nemzetközi szakszervezeti mozgalmon belül a szovjetunió, a szovjet szakszervezetek szerepét - a mai társadalmak nagy sorskérdéseinek megoldása szempontjából - meghatározó jellegűnek, a szó jó értelmében vett meghatározó szerepnek minősítette gáspár sándor.

az szvsz alapszabályának módosításával kapcsolatban kifejtette: az alapszabályt minden munkásszervezetnél úgy tekintjük, hogy az forma, amit az élő, az eleven munka tölt meg tartalommal. kézenfekvő, hogy a formát időnként igazítani kell a tartalomhoz. most is ez történt az alapszabály változtatásával. meggyőződésem - tette hozzá -, a kongresszus az elé került dokumentumok elfogadásával elősegíti majd, hogy a továbbiakban jobban dolgozzék az szvsz, s ehhez megteremtődnek a személyi feltételek is.

/folyt köv/
19.00/ny

-45-

13

bb 76. / gáspár sándor... 1. folyt./-ju

kitért arra, hogy ma a nemzetközi szakszervezeti mozgalomnak négyféle irányzata van, ezek - vulgárisan fogalmazva: egyfelől a szocialista országokban, másfelől a tőkés országokban dolgozó szakszervezetek, harmadrészt a fejlődő világban, negyedsorban pedig az autonóm alapon működő szakszervezeti mozgalmak. az szvsz előtt álló jelentős feladat, hogy szintetizálja ezeket az irányzatokat. mindemellett az szvsz nem hivatott arra, hogy akármilyen tagszervezete számára meghatározzon feladatokat. lényegbevágó funkciója: általánosítható tapasztalatokat tegyen közkinccsé, világméretben kifejezésre juttassa a munkásosztály szolidaritását. ez a két alapvető feladat. mindkét tekintetben van javítani való az szvsz munkájában.

a szakszervezeti mozgalom társadalmi mozgalom - hangsúlyozta gáspár sándor. - nap mint nap reagálnia kell a dolgozókat foglalkoztató összes kérdésekre, rövidebb és hosszabb távra egyaránt. nemzetközi igény a kor követelménye az szvsz működésével kapcsolatban, hogy igazodjék gyorsan változó és fejlődő világunkhoz. az szvsz képes erre, s a kongresszus után még inkább képes lesz rá.

a kongresszust nemzetközi méretű „nagy beszélgetés”, - nek nevezte a szot főtitkára, válaszolva a kongresszus eddigi munkájával kapcsolatban fölvetett kérdésekre. egy világmozgalom képviselői jöttek össze budapestben, olyanok akiket különböző kérdések foglalkoztatnak.

a szocialista országok szakszervezeteinek a más irányzatú szakszervezeti mozgalmakkal való együttműködéséről a magyar küldöttség vezetője így nyilatkozott: - nagyra értékeljük az autonóm mozgalmi szervezeteknek a munkásosztály érdekében kifejtett tevékenységét. nem vagyunk hívei a „beskatulyázó”, felfogásnak. véleményünk szerint a munkásosztály szolgálatában nemcsak lehetséges, hanem feltétlenül szükséges is keresni az új lehetőségeket, az új módokat, hogy az eddiginél még eredményesebben tudjuk elősegíteni a közös, nagy ügyet.

/ folyt. köv./

19.00/ju

-46-

bb 76. / gáspár sándor... 2. folyt./-ju

a nemzetközi szakszervezeti mozgalomnak figyelemre méltó „szinfoltjai”, az autonóm szakszervezetek. ezek is keresik mi is keressük a munkaformákban az újat, az eddiginél jobbat, a célravezetőt. ugyanezt teszik a tőkés országok szakszervezetei is, több-kevesebb sikerrel, tény, hogy - néhány kivételtől eltekintve - a tőkés országok szakszervezeteinek taglétszáma ujabban csökken, vagy legalábbis eddig csökkent, s ez azt a társadalmi igényt fejezi ki a dolgozók részéről, hogy hathatósabban képviseljék érdekeiket. magyarországi gyakorlatból, tapasztalatból sem ismeretlen a dolgozók ilyen igénye. a szocialista országok sem kivételek az alól, hogy ha a szakszervezet nem dolgozik megfelelő aktivitással, intenzitással, akkor csökken a szervezetség. az a gyakorlati tapasztalat vált elv, hogy „örök időre nincs bizalom”, a szakszervezeti munkára különösen érvényes, magyarországon is. a dolgozók bizalmát minden nap meg kell nyernünk, különben nem támogatnak bennünket.

további kérdésekre válaszolva gáspár sándor a többi között utalt arra, hogy a világ mintegy 200 millió szervezett munkásból 120 millióan tartoznak a szakszervezeti világszövetséghez. elmondta, hogy a harmadik világ fejlődő országainak, szakszervezeteinek nyújtandó segítség, támogatás mikéntjét most tanulják a szocialista országok szakszervezetei. a szocialista országok szakszervezeti mozgalmára az szvsz nem gyakorol nyomást. ellenkezőleg: a szocialista társadalmak fejlődése, demokratizálódása formálja, javítja a világszövetség munkáját. szólt még gáspár sándor arról is, hogy az szvsz és a rajta kívüli álló munkás-szakszervezetek közötti együttműködés ígéretes tendenciáját jelzi az európai biztonság kérdésében összehívandó európai munkás-szakszervezeti konferencia előkészítésének szorgalmazása. hasonló kooperáció várható a munkásmozgalom különböző dolgaiban is. végezetül annak a meggyőződésének adott kifejezést a magyar küldöttség vezetője, hogy a kongresszus után a szakszervezeti világszövetség taglétszáma növekedni fog, mert a budapesti tanácskozás emeli az szvsz tekintélyét, vonzerejét. /mti/

17.10/ju

-47-

bb 78. tanácskozás a józsefváros jövőjéről

t gj/tr/ny la

1969. október 23.

a 8. kerületi tanács végrehajtó bizottsága, a kerületi párt-végrehajtó bizottság és a hazafias népfront kerületi elnöksége csütörtökön délután együttes ülés tartott. a tanácskozáson a józsefvárosi tanács következő évekre szóló tervjavaslatát vitatták meg, amelyet dr. suhajda józsef, a kerületi tanács végrehajtó bizottságának elnöke ismertetett.

a megvalósításra váró feladatok közül a legsürgősebb a szanálás és az építés ütemének azonnali meggyorsítása - hangsúlyozták. a józsefváros ugyanis a legidősebb kerületek közé tartozik / az épületállomány átlagos életkora 76.8 év/, s a főváros 30.000 szanálendő lakásából több mint tízezer e városrészben van. a veszélyes kategóriába sorolt épületek száma rohamosan nő: az elmúlt öt év alatt az ilyen lakások száma csaknem megkétszereződött, annak ellenére, hogy évente átlagosan 90 veszélyes lakást számolnak fel. bejelentették, hogy a fővárosi tanácsnak a negyedik ötéves tervidőszakra szóló lakástelepítési javaslata a 8. kerületben 2.500 lakás bontását és 3.600 lakás építését irányozza elő.

az ülésen szó esett a bölcsődékről, az óvodákról, továbbá az egészségügyi ellátásról is. megállapították: a gyermekintézmények zsúfoltak, bővítésre szorulnak, illetve vállalati összefogással újakat kell építeni. a kerület járó- és fekvőbeteg ellátása a jelenlegi igényeket kielégíti ugyan, de a jövőben az egészségügyi ellátást fejleszteni kell; s különös gondot kell fordítani az idős emberekkel való fokozottabb törődésre.

a tanácselnök előterjesztését a három testület tudomásul vette; a 8. kerületi tanács végrehajtó bizottsága pedig utasította tervcsoportját, hogy a vitában elhangzott indítványok, javaslatok figyelembevételével dolgozza át a jelentést és terjessze be azt az október 31-i tanácsülés elé.

/mti/

--
-48-

19.30/ny

10

bb 77. időjárásjelentés

tr-ju la

1969. október 23.

a meteorológiai intézet jelenti október 23-án, csütörtökön este:

a reggeli órákban, párás, sok helyen ködös idő

várható időjárás péntek estig: időnként megnövekvő felhőzet, nyugaton és északon eső már lehet. napközben megélénkülő déli-délnyugati szél. a reggeli és a délelőtti órákban párás, sok helyen köd. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 13-18 fok között, a tartósan ködös helyeken 10 fok körül. /mti/

--

bb 79. jean vercors az írószövetségben

tr-ju la

1969. október 23.

a kulturális kapcsolatok intézetének vendégeként hazánkban tartozkod Jean Vercors francia író és felesége csütörtökön este az írószövetség klubjában a Pen Club és a szövetség vendégeként magyar írókkal találkozott. /mti/

--

bb42. ismét plenáris... 4. folyt./-ju

Joseph W. Musonda,

----- a zambiai szakszervezeti kongresszus küldötte elmondta, hogy a portugálok minden különösebb ok nélkül most is állandóan bombázzák a zambiai falvakat, csak azért, mert szerintük az ország megtüri földjén a szabadságharcosokat és a politikai menekülteket. de a hatalmon levő párt és az ország dolgozói továbbra is szilárdan kitartanak a szabadságharcosok erkölcsi és anyagi támogatása mellett. köszönetet mondott zambiai dolgozói nevében a szovjetunióknak azért a támogatásért, amelyet a nemzeti felszabadító mozgalmaknak nyújt, hozzájárulva ezzel a világbéke megszilárdításához. / folyt. köv. /

19.30/ju

49-

10

ortosztály 15 hírrel zárt, jóéjt kívánunk.

v
bb 42. / ismét plenáris... 5. folyt./-ju

daniel tellez,
----- a paraguayi független szakszervezeti mozgalom küldötte részletesen vázolta hazája dolgozóinak helyzetét. amint elmondotta, paraguayban a pénz értéke az elmúlt időben felére csökkent, a megélhetési költségek tovább emelkedtek. virágzik a feketepiac, a termelés nem növekszik, inkább visszaesik. a vállalatok egymásután mennek tönkre és a csempészet hivatalos formát öltött. a munkások és az alkalmazottak nem kapják meg bérüket, s a dolgozókat állandóan az elbocsátás réme fenyegeti. a reálbérek már öt évvel ezelőtt is alig fedezték egy munkáscsalád létminimumának 40 százalékát, s a százezer munkánélküli pusztá létével a további csökkenés irányában hat a bérpolitikára.

a paraguayi munkásosztály azonban a paraszttal és más diktaturaellenes erővel szövetségben képes megfékezni a rendszer nemzetellenes politikáját, s biztosra vehető, hogy ez a diktatura, amelyet ma az ország kénytelen elviselni, a munkásmozgalom és a nép szívós küzdelmének hatására előbb-utóbb el fog tűnni.

abdel kader amine,
----- a dél-jemeni dolgozók általános szövetségének elnöke, a többi között arról szólt, hogy országuk munkásosztályát korábban a brit gyarmatosítók elszigetelték a nemzetközi munkásosztálytól, azonban a népi tömegek forradalmi felszámolta az imperializmust és létrehozta a dél-jemeni népi köztársaságot. a mostani kormány arra törekszik, hogy demokratikus, szocialista társadalmat hozzon létre. a munkások újjászervezték szakszervezetüket, amelyet a dolgozók általános szövetsége képvisel. kérte, a kongresszus ítélje el izraelt és biztosítsa támogatásáról az elfoglalt területeik visszaszerzéséért harcoló arab népeket.

s. csaudhuri, a nemzetközi diákszövetség alelnöke a kilencven nemzeti diákszervezetet tömörítő szövetségük üdvözlését talmácsolta. rámutatott, az egyetemi ifjúság napjainkban egyre fontosabb szerepet vállal a társadalmi haladás érdekében. a diákok számtalan országban a munkásosztállyal egy sorban harcolnak a haladó eszmékért. például a nemzetközi diákszövetség - lehetőségeihez képest - részt vesz a népek imperializmus-ellenes harcában, sikraszáll a nemzeti függetlenségért, a demokráciáért, a társadalmi haladásért és a világbéke fenntartásáért.
/ folyt. köv./

19.50/ju

-50-

Tb

a szerkesztőségek figyelmébe!

-ju la

1969. október 23.

a mai 76. számú hírünk / gáspár sándor ... / 1. folytatásának 1. bek. 1. sorától a szöveg a következőképpen hangzik:

v kitért arra, hogy ma a nemzetközi szakszervezeti mozgalomnak többféle irányzata van, ezek a szocialista országokban, a tőkés országokban, valamint a fejlődő országokban dolgozó szakszervezeti mozgalmak. külön aláhuzta az autonóm alapon működő szakszervezeti mozgalmak jelentőségét.

a második folytatás második bekezdésének első sorától a szöveg helyesen:

további kérdésekre válaszolva gáspár sándor a többi között utalt arra, hogy a harmadik világ fejlődő országainak, szakszervezetinek nyújtandó segítség..../mti/

--

bb 42. / ismét plenáris... 6. folyt./-ju

josé vitoriano portugál küldött, az antifasiszta szakszervezeti mozgalom vezetője országa helyzetéről elmondta, hogy portugáliában a dolgozókat megfosztják a legegységesebb demokratikus és szakszervezeti szabadságjogoktól. a fasiszta rendszer, amely 43 éve elnyomja és minden szabadságától megfosztotta a népet, igyekszik megakadályozni a munkások szervezkedését. a portugál nép életszínvonala talán a legalacsonyabb egész Európában. itt a legkisebb az egy főre jutó jövedelem, a legnagyobb a gyermek halandóság, az irástudatlanság, igen alacsony a felsőoktatásban részt vevők aránya, s feltűnően nagymértékű a kivándorlás. jelenleg körülbelül kétfélmillió portugál él emigrációban. hozzátette, hogy a súlyos elnyomás ellenére a portugál dolgozók keményen harcolnak, s az utóbbi években több eredményes sztrájkot szerveztek. biznak abban, hogy a nemzetközi munkásosztály támogatásával kivívják a szabadságot és a demokráciát.

p.o.gorman / nagy-britannia/,
----- a film a televízió és a rokonszaktmák dolgozóinak szövetsége nevében üdvözölte a kongresszust, s köszönetet mondott a magyar szakszervezeteknek a nemzetközi tanácskozás sikeres megrendezéséért.

/ folyt. köv./

20.00/jum

-51-

Tb

bb 80. balettfilm bemutató a corvinban

t pr/tm-ju la

1969. október 23.

a budapesti művészeti hetek filmrendezvényeinek egyik kiemelkedő eseményeként csütörtökön a corvin moziban bemutatták csajkovszkij halhatatlan balettjének, a hattyúk tavának színes, panoráma szélesvásznú szovjet filmváltozatát. az appolinarij dudko és konsztantyin szergejev rendezte balettfilm főszerepeit három világhírű szovjet művész, jelena jevtyejeva, john markovszkij és mahmud eszambajev táncolja. a bemutató közönsége nagy tapsal fogadta a moszfilm stúdiók legújabb alkotását. /mti/

--

bb. 42./ ismét plenáris ... 7. folyt./ 11

debkumar ganguli,

a szállítómunkások halásztati és kikötői dolgozók nemzetközi szövetségének főtitkára hangoztatta: a monopóliumok ellen irányuló akciók, a közlekedési dolgozók követeléseinek felkarolása, a szövetség tevékenységének kiszélesítése hathatósan hozzájárul valamennyi közlekedési dolgozó egységének megteremtéséhez. ezt számos tapasztalat bizonyítja. a nemzetközi szövetség tevékeny részt vállalt a magyar vasutas szakszervezet által összehívott nemzetközi szeminárium megszervezésében, amely egyik témaként a vasúti automatizálás problémáival foglalkozott. ez évi munkatervükben szerepel a közlekedési dolgozók afro-ázsiai szemináriumának megrendezése, a jövő évre tervezik a polgári légügyi dolgozók nemzetközi szemináriumának megtartását, továbbá előkészítik a dunai hajósok ülését.

sassou n. bertin,

a togói dolgozók nemzeti szövetsége szakszervezeti tanácsának tagja őszinte köszönetet mondott az szvsz-nek az egész világ dolgozóit, különösen afrika népei iránt tanúsított cselekvő szolidaritásáért.

manuel amaya renteria,

a mexikói független parasztszövetség országos végrehajtó bizottságának tagja történelmi áttekintést adott a mexikói agrárproblémákról, amelyek megoldására a parasztközpont radikális reformot készített elő. hangoztatta, hogy ezt a programot csak céltudatosan, a munkásosztállyal és az egyéb forradalmi erőkkel együttműködve lehet megvalósítani. /folyt.köv./

- 52 -

v

bb. 42./ ismét plenáris ... 8. folyt./ 11

georg krempel lippert,

a koppenhágai festők szakszervezetének alelnöke, aki megfigyelőként vesz részt a kongresszuson, elmondta: az ország haladó erői 2 éveken át harcoltak azért, hogy dánia lépjen ki a nato-ból. különösen az nyugtalanítja a közvéleményt, hogy az agresszív katonai szövetség támogatja portugáliát és a görögországi fasiszta diktatúrát. megemlítette továbbá, hogy mióta a szociáldemokraták ellenzékbe kerültek a munkásság soraiban ismét erősödik az egység gondolata ami jelenleg főként külpolitikai kérdésekben jut kifejezésre. kövteik a görögországi katonai diktatúra elleni harcot, valamint azt, hogy az usa vonja ki csapatait vietnamból, s szüntesse be az agressziót.

a dél-afrikai küldöttség

vezetője rámutatott: a faji megkülönböztetés politikájának megfelelően a dél-afrikai kormány nem tartja egyenlő értékűnek az embereket, a munkásság körében igyekeznek ellentéteket szítani, jelentéktelennek tünteti fel a kapitalista társadalom osztályellentéteit, az ország lakosságának nagy többségét jelentő afrikaiakat jogtalan proletároknak tekinti.

a dél-afrikai köztársaság, a hü szövetsége a nemzetközi imperializmusnak, maga is imperialista állam. semmibe veszi az enstet és a nemzetközi törvényeket uralma alá vonta dél-nyugat afrikát, erőszakkal beavatkozik rhodesia ügyeibe, teljes gazdasági politikai és katonai uralmat akar gyakorolni a szomszédos lesotho botswana és swaziföld fölött. a fasiszta dél-afrika veszélyezteti a kontinens békéjét, s ez nem tekinthető pusztán helyi konfliktusnak ezekkel a terrorista és fajgyűlölő módszerekkel szemben a néptömegeknek nincs más útja, mint a forradalmi harc. fegyveres ellenállás tört ki mocambique-ban, angolában, portugál-guineában, és másutt. bátor gerilla-harcosok súlyos csapásokat mérnek a fasiszta és fajgyűlölő rendszerekre. a dolgozó nép, a hazafiakkal együttműködve, szembeszáll a terrorral és magasra emeli az ellenállás zászlaját.

abdul jabbar qayid,

jemeni arab köztársaság szakszervezeti szövetsége végrehajtó bizottságának tagja rámutatott: államuk népét és dolgozóit még mindig gazdasági, politikai és szociális válságok sújtják, ami részben a feudális és törzsi rendszer részben a megismétlődő imperialista, reakciós összeesküvések következménye. hozzátette, népük a haladó arab erőknél hathatós segítségre talál, hasonlóképpen jelentős támogatást nyújtanak a köztársaságnak a szovjetunió és a szocialista országok.

a kongresszus pénteken folytatja munkáját. /mti/

--

20.38/11

- 53 -

VEGE

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. október 24.

bb. 1. öt forintos emlékbélyeget ad ki a posta

i kf/kf/ie/py la

1969. október 24.

nagy balogh jános festőművész halálának 50. évfordulója alkalmából az „évfordulók-események 1969” elnevezésű bélyeg-sorozatban 5 forintos emlékbélyeget hoz forgalomba a posta november 1-én. az állami nyomdában készült bélyeg nagy balogh jános „önarckép” című festményének mását ábrázolja. /mti/

bb 2. novemberi szereposztási érdekességek, jubiteumi előadások az operaházban

i Ol/gg /ny la

1969. október 24.

szereposztási érdekességekben, s különféle eseményekben gazdag az operaház novemberi műsora. így például a jövő hónapban éneklő első ízben müller lajos a faust valentinjét, jánosi péter pedig ugyanakkor brander szerepét. november 28-án új betanulásban adják elő az erkel színházban a figaro házasságát. a táncművészek közül nagy katalin gluck melódia című művében; csarnóy katalin, fülöp zoltán és rácz boriska a hatyuk tavában; aradi mária, né-methy sándor, erdélyi aliz, kolozsváry dóra, galántai zsolt pedig a diótörőben kapott új feladatot. Két előadás jubilál a jövő hónapban: 15.-én tartják a Tristan és Izolda 200., és 20.-án a Gisele 75. előadását.

/folyt köv/

-1-

10